Aruba conoce un morto mas den trafico

Ta trata di Guido Alexander Cano Lenis di 22 aña

• Pagina 2

AWE Mainta
e corant di Toko

Dialuna
16 Juni 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Naomi v/d Biezen y Cathy Hernandez ta celebra ambos nan graduacion di HAVO na Colegio Arubano

59%VWO & 61% HAVO

Colegio Arubano ta celebra un di e porcentahenan mas halto despues di varios aña



















NA Vodellaan diabierna atardi tabata tin dobel celebracion no solamente pa e victoria di Hulanda pero tambe pa e recien graduadonan di aña 2008. Alumnonan di Colegio Arubano den examenklas di VWO y HAVO a haya sa den e famoso hal e resultado den 1ste tijdvak di nan examens. Almenos 59% di VWO y 61% di HAVO a gradua te aworaki. Pa algun alumno ainda tin speransa den e 2de tijdvak logra subi un punto pa gradua, pero pa hopi lo tin cu purba otro aña atrobe. E resultado di HAVO ta 15% mas cu aña pasa, VWO a keda casi mesun mesun halto. E euforia a wordo celebra cu champagne, rum, vodka, cerbes y djen alegria. Den e prome siman di Juli lo haci entrega oficial di e diploma na Renaissance Convention Center na tur esnan cu a logra gradua.

Aruba conoce un morto mas den trafico

Ta trata di Guido Alexander Cano Lenis di 22 aña





UN testigo ta yama Warda di Polis diasabra pa 00.25 di madruga, y ta bisa polis cu e ta na altura di Rococo Plaza y el a tende un sla masha duro mes. El a bay mira un ke otro y a nota cu un auto Toyota Tercel cora number A-10623, a dal den un pal'i luz.

Despues polis ta bolbe haya otro yamada pa manda ambulance cu urgencia, como cu e chofer ta gravemente herida, of morto den e auto.

Mesora polis a manda Brandweer y ambulance. Despues cu a saca e victima for di e auto a transporte pa poli cu urgencia, pero pa 00.45 dr. Wiering a constata cu e hoben Guido Alexander Cano Lenis, naci na Colombia dia 19 di april 1986 a muri dor di e golpinan cu el a haya den e accidente. Paz na su restonan.

Causa di e accidente fatal aki ta ser investiga, ya cu e.o. tin testigo ta bisa, cu un van cu te ainda ta misterioso, a dal e auto Toyota Tercel aki na su parti patras, net ora e ta bay pasando y consecuentemente a pone e chofer, Guido Cano Lenis perde control y asina a bay dal riba e pal'i luz cu e consecuencia fatal.

Pesey expertonan di trafico ta pidi testigonan cu por a mira algo, pa tuma contacto cu nan na Warda di Polis na Balashi.







Cuido medico na Aruba no a cambia pa mihor

DR. Oswaldo Anaya, internista cu a cuminsa traha na Aruba 35 aña pasa ta di opinion cu hospital no ta cambiando pa mihor. E hecho cu ta trese un superspecialista no kiermen cu a mehora medicina hopi. E cuido di medicina na Aruba tin diferente facetanan cu no ta bon y dr. Anaya tin dudanan cu esaki lo wordo cambia den futuro sercano.

E ta considera cu e dokternan ta wordo trata como personal di cas ilegal caminda cu aña tras aña mester a bai AZV pa wak si ta renova nan contract of no, algo cu e ta considera un insulto tremendo.

Prijs di material di construccion y di labor ta un challenge grandi pa FCCA

ULTIMO tempo FCCA a cumpra diferente tereno pa por construi proyectonan middelstand, segun Franklin Leest, vocero di FCCA. Esaki nan ta yama afkruiselings financiering, esta cu e grandinan lo mester por paga pa construi pa e chikitonan. Na momento cu desaroya proyectonan mediano, nan pagonan por sirbi pa haci inversionnan pa e grupo social.

Leest ta splica cu hopi biaha FCCA mes no ta busca e terenonan, y mas bien ofertanan ta bin riba mesa caminda personanan cu pa añanan tabatin terenonan propiedad y mirando cu nan ta birando grandi y por ta ningun otro hende kier tuma e propiedad over, nan ta aserca FCCA pa bende e tereno.

Un challenge cu FCCA tin na e momentonan aki ta aumento di material di construccion y tambe di labor. Segun Franklin Leest lo cual por haci pa por manete un prijs cu e grupo social por afford ta pa haci e construccion mas chikito y esey hopi biaha no ta dje bon ey.

FCCA no ta importa ainda material di construccion, pero si ta den pensamento. Esaki a wordo haci den pasado y otro fundacionnan na Antiyas ta haciendo esaki. Te na e momentonan aki tur material cu FCCA ta cumpra ta cu contratonan cu companianan local.

Di acuerdo cu conseho cu Hunta Directiva di APA N.V. a haya

Laga ASTEC bid tambe pa cu operación di haf di container

NOS di AWEMainta a haya informacion algun dia pasa, cu e compania Hulandes, Hunta Directiva di Aruba Ports Authority a contrata pa yuda den e mudamento di haf di container pa Barcadera, a cuminsa na bisa, cu mester cuminsa na "corta vet" den operación di APA N.V. y consecuentemente di ASTEC.

Pero buscando aki-aya nos informacion, y despues di analisa declaracion di Minister ing. Edison Briesen, kende a bisa cu nan a haya un bon formula awor pa muda haf di container, AWEMainta por a comprонde cu e proposicion cu tin riba mesa awor ta, cu lo bai na habri bidding pa tur esnan interesa den e haf di container, incluso pa ASTEC.Di e forma aki lo bai na genera un cantidad di placa, y esun cu gana e bidding lo financia e mudamento aki. Nos di AWEMainta a yega di bisa caba, cu den tur e ehercisio cu APA N.V. a bin ta haci pa haya financiamento di mudamento di haf di container pa Barcadera, no a tene cuenta of nunca a invita ASTEC pa participa. Siendo cu ASTEC tin tur medionan financiero pa cumpli cu e trabao aki.

Cu e bidding aki, lo habri e posibilidad pa ASTEC participa, maske cu di otro banda, mester bisa cu APA N.V. no a trata ASTEC como un partner, siendo hopi aña di relacion. Hasta por corda cu tabatin hasta casonan den Corte entre APA N.V. y ASTEC, relaciona cu e tarifanan cu ASTEC ta cobra pa procesa carga den haf.Tambe e consejeronan Hulandes a conseha Hunta Directiva di APA N.V. pa por lo pronto lubida riba e parti pa desaroya haf di Oranjestad, como un real-estate, esta cu mester bai awor na construi shopping-mall, combina cu condo's. Esey no ta un prioridad aworaki, mirando cu tin hopi shopping-mall y condo's caba den plan pa ehecuta. Si lo bai over na desaroya e haf den uno pa atende crucero.

Esaki ta otro decision cu lo a cai ultimo dianan aki, y como tal a kida un peso for di lomba di APA N.V., cu a kere cu mester bai desaroya mudamento di haf di container, cu un operador cu lo mester bai desaroya e parti di real-estate tambe.Pone esaki un banda, APA N.V. lo tin suficiente tempo pa negocia cu cualkier otro grupo interesa, pa cual a ser bisa, cu no ta descarta Royal Caribben International atrobe, cu ta sigui interesa, y asina tambe Carnival Cruises.

Velocidad halto, perde control ta causa di e accidente aki



TABATA diasabra den oranan di madruga, cu polis ta ser manda pa un accidente na altura di Texas na Cumana, unda chofer, debi na velocidad halto ta perde control riba su stuur y ta subi un islita y ranca un pal'i luz completo for di tera. Dor di e impacto aki, e chofer ta haya un kap formal na su frenta. Ambulance a presenta pa hiba hospital pa tratamento.

Hoben sin rijbewijs,

coriendo auto sin seguro sin papel, causando accidente



DEN fin di siman, tabatin un accidente na altura di Saliña, unda a bin resulta cu e chofer ta un hoben sin rijbewijs. Colmo ta, cu e ta manehando un auto, cu no ta segura, y e otro documentacion di e auto, tampoco ta na ordu. Suerte ta, cu e no a keda herida, pero si e ta keda cu e pregunta: "Ta kende y con lo bai na paga e gastonan envolvi den e desgracia aki?

NEW ADVENTURE DOUBLE WHOPPER®
Blackened Cajun Mayo,
Crispy Bacon, Pepper Jack Cheese*
* Processed pasteurized Pepper Jack Cheese
INDIANA JONES and the KINGDOM OF THE CRYSTAL SKULL
TM & © 2008 Lucasfilm, Ltd.
All rights reserved. Used under authorization.
ORANJESTAD - SAN NICOLAS
BUS TERMINAL ORANJESTAD
HAVE IT YOUR WAY!
BURGER KING®

Velocidad duro, e chofer ta bisa di a blind, ta causa di e accidente







E chofer sigur tabata core cu un velicidad hopi duro, y un dado momento a hay'e cu otro auto di direccion contrario, cu según e chofer, cu su luznan grandi, cu a blind'e, y asina a perde control. El a subi un asera y a bai dal riba un pilar di cura di cas. Un di e ocupantenan a keda herida y mester a bai hospital pa tratamento.

Na Ponton accidente pisa





NA mesun momento cu na Tanki Leendert a keda registra un accidente serio y fatal, a surgi e accidente aki na Ponton, unda tin dos auto envolvi. Tur cos ta indica, cu nan a dal frontal den otro. E daño material ta grandi, pero no tabatin heridos.

Pick-up a dal un ciclista





TABATA diasabra atardi, cu polis ta haya informacion cu tin un accidente na Jaburibari, unda un pick-up a dal un ciclista. Tur esaki a sosode banda di Parke Jaburibari. E ciclista a keda herida y mester a ser transporta pa chequeo medico na Hospital.

FCCA tin un proceso di screening y puntuahe promer cu entrega cas di huur

Esaki ta wordo haci sin ningun tipo di discriminacion

DEN entrevista cu vocero di FCCA, Franklin Leest el a comenta cu nan tin cierto personanan cu tin problema pa haci nan pagonan di nan cas, tanto huur como hipoteca, pero cu ainda FCCA no a ripara ainda cu debi na e crisis mundial esaki lo a aumenta.

Na e instancia aki ta monitorea mensualmente si e pagonan a drenta y si esey no ta e caso, e ora e trahadornan ta aserca e personanan di biaha pa di e forma aki nan no cai atras den nan pagonan.

Franklin Leest a indica tambe cu prijs di huur di cas no a subi ya cu esakinan ta mara na reglanan di huurcommissie y esaki ta mantene e prijs historico cu e cas a wordo construi y a base di esey a hise y yega te un maximo.

Igualmente el a menciona cu no ta asina sin mas FCCA ta saca un hende for di cas, cu ta un proceso masha largo mes, cu por dura mas cu un aña, caminda ta purba guia e persona den e direccion adecuado, pero ta yega cierto momento caminda cu no por mas y e ora ta yega cu mester sake.

Pa loke ta screening di personanan, Leest ta conta cu FCCA tin un departamento cu ta haci un voor screening promer cu personanan bin na remarke di un cas. Tur persona cu mester di un cas por inscribi na FCCA y na momento cu casnan bin liber ta wak a base di un sistema di puntuahe cu nan tin caminda cu ta mira e necesidad y urgencia di e personanan, e persona ta bin na remarke sin ningun tipo di discriminacion.

Mirando cu tin un grupo grandi di personanan cu na momento cu a haya un cas pa huur tabatin un entrada limita y despues cu tempo esaki a crece, pero no ta bandona e casnan pa busca un cas mas grandi of tereno pa traha cas, e lista di espera pa cas di huur ta hopi largo.

Activa TRADING NV

L.G. Smith Blvd. 136
TEL: 582-5513
FAX: 583-6446

E ALTERNATIVA NA ALCANCE DI UN Y TUR!

CHIGO®
AIR-CONDITIONERS

SPLIT UNITS

BTU	VOLT	CASH PACKAGE	WITHOUT INSTALLATION
9.000	220	945.00	745.00
12.000	220	1055.00	855.00
18.000	220	1395.00	1245.00
24.000	220	1740.00	1595.00
30.000	220	2595.00	2350.00

SPECIAL

9.000	110		635.00

B.B.O. NO TA INCLUI

	VOLT	CASH PACKAGE	WITHOUT INSTALLATION
12.000 BTU PVC Outdoor	220	1145.00	945.00
18.000 BTU PVC Outdoor	220	1600.00	1450.00

CASH PACKAGE
Ta inclui: Instalacion (te cu 3 meter), bracket y kabelgoot.

GARANTIA
1 aña riba piesa, y 3 aña ariba compressor.

WINDOW UNITS

BTU	VOLT		CASH & CARRY
9.000	110 / 220	REMOTE	615.00
12.000	110 / 220	REMOTE	725.00
18.000	220	REMOTE	899.00

Oranan habri: Dialuna - Diabierna 8:00 - 12:30 / 2:00 - 5:30 Diasabra 9:00 - 1:00

FCCA a sobresali den conferencia di Caney

RECIENTEMENTE FCCA tabata na St. Maarten pa asisti na un conferencia importante cu tin di haber cu vivienda social. Ta trata aki di e conferencia Caney bou cual FCCA ta cai tambe.

Franklin Leest, vocero di FCCA tabata moderador den e conferencia aki y ta comenta riba e importancia di dicho conferencia. E ta conta cu Caney ta un overkoepel orgaan caminda cu FCCA y e fundacionnan di Antiyas Hulandes ta miembro di dje. Caney a cumpli 10 aña di existencia y pa celebra esaki a a tene un conferencia cu tabatin e tema Financiamento di Vivienda Social. Tabatin 7 orador for di Hulanda di diferente ramo y tambe director financiero di FCCA.

Segun Franklin Leest, specialmente e oradornan Hulandes ta papia cu tin placa pa por financia vivienda social, por lo menos for di Hulanda, cu tin cierto cosnan cu ta stroba si pa por yega na e fondonan ey. E problema mas grandi pa yega na e fondonan ey ta cu e fundacion mester ta sanamente, es decir, e mester ta financiaramente na orden.

Den e aspecto aki FCCA a sobreali riba e otro fundacionnan, segun Leest y motibo pa esaki ta cu FCCA tin un raad van toezicht model cu ta pone cu tin un grupo di profesionalnan cu ta hibando e maneho overall di e compania y tin menos infiltracion politico.

Panaderia del Pueblo
"Wonda Loaf"
Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

Ladron a bisa cu el a drenta busca cuminda y a dicidi di horta

DIABIERNA e homber Theodoro Dirksz a presenta dilanti mesa berde pa hechonan castigabel cu el a comete. Tambe mester a aparece e acusado Maria.I. Croes, casa cu Rosel, pero no a presenta, aunke ta di 3 biaha cu el a haya citación. Maria I. Croes ta wordo acusa di encubrimento.

Th. Dirksz ta acusa cu el a drenta un cas na Cashero y a bai cu diferente articulo, e.o. camara joyas.

Segun procesverbal di polis e victima R.L H. a bisa den su denuncia cu el a sali for di cas 12.15 y ora cu el a bolbe 4.15 el a mira cu tabata falta diferente cos den cas, e.o. perfume, camara joyas.

Tambe el a mira cu nan a bai cu bolo di frigdiaire y juice. Según su declaracion e joyanan tin hopi balor p'e famia. Despues e denunciante a bai Warda di Polis na Santa Cruz y a bisa polis cu el a bai na un lugar di compra y benta pa mira si su joyanan tey, y a bay cu foto di e joyanan. Pa su sorpresa el a mira e renchi di casamento cu inscripcion "Poli" den dje.

P'e haya e renchi bek, e mester a paga 100 florin. E doño di e lugar a bisa cu t'e muher Maria Rosel di Cashero a trece e renchi. H., a bai hunto cu polis n'e cas di Maria na Cashero.

El a bisa polis cu el a haya e renchi abao y a bai cambie pa placa. El a bisa polis cu e no sa cu e renchi tabata horta. N'e cas polis a mira cu tin un kamber sera y nan kier a mira den e kamber. Maria a bisa polis cu e porta no tin yabi y e tin mas cu 6 luna sera caba. Polis a dicidi di forsa e porta y a haya Teodoro den e kamber scondi.

Mesora H. a mira e tas di su video-camara. Polis a confisca e tas. Theodoro a bisa polis cu el a sconde e cosnan y polis a bay cune y a haya e cosnan scondi. El a bisa polis cu Maria no sa cu e tabata den e kamber. Y el a kibra e bentana p'e drenta paden. Maria ta bisa polis cu ta tur ora Theodoro ta drenta via bentana den su cas.

DECLRACION DI THEODORO DIRKSZ

Theodoro den su declaracion ta bisa cu el tabatin hamber y tabatin problema p'e topa cu Maria. El a dicidi di drenta den e cas pa busca algo di come. Den e cas el a haya pan bruin, pero como cu e no ta gusta pan bruin, el a habri frigidaire y a come e bolo cu tabatin den dje.

El a bisa polis cu el a habri e bentana di cushina cu un schroefdraai. Despues cu el a caba di come bolo, el a dicidi di sigui busca den e cas kico mas e por a haya. E ta bisa cu durante cu e tabata canando di e cas, algun cos a cay, pero e no a para coy nan. Tambe el a bisa polis cu e ta contento cu e homber a haya su cosnan bek.

Huez ta bisa cu e tin un strafkaart basta largo cu ladronisia, pero esey ta te 2002. E no por bisa cu el a horta despues di 2002. Theodoro a bisa Huez cu el a inscribi su mes pa Victory Outreach, pero e tin problema pa drenta. Pero awor e kier bai Centro Colorado, pero e no tin ni cedula ni carchi di AZV.

Fiscal den su rekisitorio ta bisa cu e ta haya convincente y legalmente proba cu Maria a haci su mes culpabel di encubrimento. Mirando cu ta di 4 biaha cu el a haya citación y no a aparece, Fiscal ta pidi un castigo incondicional di un luna.

Fiscal ta bisa cu Theodoro a wordo condena 7 biaha caba pa ladronisia y ta pidi 8 luna incondicional kitando e tempo cu e tabata sera caba.

DEFENSA DI ABOGADO PETROCHI

Mr. Petrochi den su defensa ta bisa Theodoro tabata antes un recedivista, el a drecha, pero no 100%. Segun e abogado, el a comete e hecho y ta castigabel, pero ta pidi Huez pa tene cuenta cu e kier bai Centro Colorado y ta dispuesto pa tuma terapia y ta pidi Huez pa no dune castigo mas halto cu 4 luna.

Huez a sera e investigacion y a duna sentencia mesun dia. Huez ta bisa Theodoro Dirksz cu e ta haya convincente y legalmente proba cu el a comete kiebro y ladronisia den e cas na Cashero.

Huez ta condena conforme peticion di Fiscal. E ta bisa cu pa adiccion t'e hende mes tin cu busca solucion pa drecha su situacion. Huez ta bise cu si e sali, e no ta busca solucion. E ta bisa cu den KIA tin socialwerker cu por drecha su cedula y carchi di AZV y tambe atende pa n'e momento cu e sali di KIA e por bai Centro Colorado.

Pa loke ta Maria Rosel, Huez ta haya cu el a haci su mes culpabel na encubrimento. El a wordo yama na Tom Zitting, unda Fiscal a exigi un pago di 500 florin, pero e no a presenta y tampoco a cumpli. Mirando cu e tin un carchi blanco, Huez a exigi p'e paga e 500 florin.

Di acuerdo cu Fiscal

Gloriendrik Anthony tabata dispuesto pa mata y Gilbert Raven ta complice dor di dune e arma

DESPUES di tende declaracion di Gloriendrik W. Anthony, polisnan a detene Gilbert Raven, como cu e t'esun cu a duna Anthony e pistol. Gilbert Raven den su prome declaracion a bisa cu e no a bai Havana. El a nenga di a duna Gloriendrik Anthony arma. Raven ta bisa cu Anthony a lante madruga pa dune un lift pa Havana.

Ora cu nan a yega Havana, Anthony a bise warda un rato y el a bai bolbe. Raven a bisa cu e no a baha for di e auto y a keda sinta den airco y tende su muziek cu a auto gestart. E ta bisa cu e no sa di arma y nunca e no a usa arma.

Fiscal den su rekisitorio a bisa cu Anthony a bisa cu Raven a dune e arma y bayendo Havana, Raven a saca dos pistol y a duna Anthony uno y a keda cu e otro.

Den su ultimo declaracion Anthony a bisa cu el a bai cu su amiga Havana y debi cu el a haya problema, el a bai cas y a bai bek Havana cu Gilbert Raven.

Tambe Fiscal ta bisa cu den otro declaracion Anthony ta bisa cu el a bai cu su amiga na cas di Gilbert Raven busca paña y Gilbert Raven a dune e arma pa su defensa.

Fiscal ta bisa cu e problema di Gilbert Raven ta cu el a desmenti demasiado. Den su declaracion e ta bisa cu e no a bai nightclub, siendo tin declaracion di un testigo cu a bisa cu e tabata rabia sinta den e bus.

Fiscal ta bisa cu Raven a nenga dos biaha despues el a declara cu Anthony a bin buske na cas y a conte su problema y a bise pa hibe na Havana y sin puntra el a bisti t-shirt y a bai cune.

Fiscal a bisa cu Raven no a puntre nada, el a para e auto, lague baha y despues di mas o menos 1½ minuut, Anthony a bolbe y a bise hibe su cas.

Fiscal ta bisa cu e declaracion aki no ta aceptable, pero contra e declaracion aki, tin esun di Anthony, kende a bisa cu Raven a conta Anthony di e problema como cu e no tabatin intencion di bai bek Havana.

Loke Fiscal ta pensa cu tur dos sospechoso ta purba di tapa bastante. Fiscal ta bisa cu no por yega n'e conclusión cu tabatin plan, no por proba y no por papia di complice. Anthony a comete e hecho su so. Fiscal ta duda den e declaracionnan, pero e no ta kere cu Anthony ta gaña riba Raven cu el a dune e arma.

Según Fiscal, Raven a dune e arma, el a hibe Havana y despues a trece bek, tur esaki ta bisa cu ta complice y e delito a wordo proba.

Anthony a haci e intento pa mata Reid, y Raven a yuda dor di duna e arma y a transporte. Fiscal ta bisa cu e tabatin arma den su poder sin permit y ta sigui bisa den su rekisitorio cu e ora di 2.30 di madruga na Havana, unda tin hopi hende, e ta bisa cu e consecuencia por tabata peor y hasta morto por a cai.

Fiscal ta bisa cu den e delito aki, tur dos ta first ofender y e ta tene cuenta cu Gloriendrik Anthony ta bayendo scol na Hulanda y a bini pa Carnaval y no por a bai scol bek.

Fiscal a pidi 36 luna pa Gloriendrik Anthony y pa Gilbert Raven cu e facilita e arma el a pidi 24 luna. Huez ta dicta sentencia dia 27 di juni.

Pa garantisa democracia den un pais

Delegacion di Parlamento a haya informacion riba funcionamento di un Ombudsman



DIAHUEBS ultimo, e delegacion di Parlamento di Aruba, a sigui cu nan bishita y e biaha aki n'e instituto Ombudsman. Aki e delegacion a ser ricibi pa 3 persona encarga cu e instituto prestigioso y importante aki.
Sr. Brenninkmeijer, e Nationale Ombudsman, kende tabata Huez y a traha na Universidad, a splica cu nan tabata di bishita na islanan den Caribe y cu e islanan aki tambe tin Ombudsman y cu ta realisa cu e posicion di un Ombudsman na un isla chikito ta mas complica.

E Ombudsman t'e instituto independiente di Gobierno, pues cu un budget independiente. E ta ser nombra dor di Parlamento pa un periodo fiho pa atende keho di pueblo riba tur tereno.
Nan tin 3 Huez y diferente team trahando cu ta haci investigacion. Sea pa loke ta trata servicio di ambtenar, belasting, vivienda, labor, cuido medico, etc. E Ombudsman tin su personanan di contacto den tur departamento y instancia cu e por yama di inmediato ora tin keho.

E Ombudsman ta atende y investiga kehonan di pueblo y ta traha un raport. Dor di e Ombudsman por logra cu Gobierno ta garantisa e pueblo bon gobernacion y por aumenta e confianza di pueblo den gobernacion. Trabao di Ombudsman ta ser evalua p.e. p'e prome 6 añanan.

Informacion ricibi ta indica cu nan Hulanda a registra mas o menos 25.000 keho den un aña di cual 13.000 tabata por a haci algo concreto cu nan. Di esaki 9000 a referi na Corte of Gobierno. Tin casonan tambe cu Ombudsman por duna contesta negativo. P.e. ora e keho no tin motibo valido. P.e. un persona cu ta nenga di paga debe etc. Referencia of verwijzing ta un funcion importante di Ombudsman.

Importante ta cu e kehonan ta bira publico. Dor di esaki e ta traha preventivo. Es decir si un ambtenar of instancia of Gobierno sa cu pueblo por entrega un keho p'e trato e ta percura pa duna un bon servicio y unda ta faya pa mehora.

Aki ora Ombudsman aserca e instancia of organisacion cu un keho, e mester duna cooperacion. Pues e instancia no por nenga. Manera por a compronde e Ombudsman ta importante pa garantisa democracia den un pais.
Hopi miembro di Parlamento di Aruba a haci diferente pregunta y por a considera e encuentro aki como hopi fructifero.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) respectievelijk 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. een perceel eigendomsgrond, groot zesduizend vierhonderd zestig vierkante meter (6.460 m2), gelegen te Weg Fontein in Aruba, zijnde het restant van de gronden omschreven in meetbrief nummer 242 van eenentwintig oktober negentienhonderd vijfenzestig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Weg Fontein 154 en 154-B.
   Inzetprijs: Afl. 450.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot achthonderd vijfenveertig vierkante meter (845 m2), gelegen te Sabaneta in Aruba, kadastraal bekend als vierde afdeling sectie E nummer 298, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Savaneta 254-A.
   Inzetprijs: Afl. 200.000,00.

3. het recht van erfpacht tot vijftien september tweeduizend dertig op een perceel domeingrond, groot tweehonderd eenentachtig vierkante meter (281 m2), gelegen aan de Milonstraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie C nummer 508, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Milonstraat 14.
   Inzetprijs: Afl. 165.750,00.

4. het recht van erfpacht tot zeven mei tweeduizend eenenvijftig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd een vierkante meter (701 m2), gelegen aan de Santa Helenastraat in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie N nummer 678, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Santa Helenastraat 5.
   Inzetprijs: nog te bepalen.

5. het recht van erfpacht tot tweeduizend negen en vijftig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd zevenenzestig vierkante meter (567 m2), gelegen te Santa Helena in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie N nummer 1554, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Caya Frère Eduardo 6.
   Inzetprijs: Afl. 112.000,00.

6. het recht van erfpacht tot achttien april tweeduizend eenenvijftig op een perceel domeingrond, groot achthonderd zesentachtig vierkante meter (886 m2), gelegen te Esso Heights in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 1 de dato veertien januari negentienhonderd eenennegentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: Esso Heights 83-C.
   Inzetprijs: Afl. 46.550,00.

Onderhandse schriftelijke biedingen kunnen tot en met 3 juni 2008 tot 17.00 uur worden aangenomen; ieder bieder is verplicht te tonen dat hij zijn bod kan nakomen, zulks ter beoordeling van de executant..

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **donderdag 19 juni om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris te:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Tel. nummer: 588-2400
Faxnummer: 588-2500

Kiebro y ladronisia den Lagoen Minimarket





TABATA diadomingo den oranan di madruga, cu tin hende a mira dos hoben ta haci masha sospechoso banda di Lagoen Minimarket. Despues a bin resulta cu lo ta nan a kibra y horta den e mini market aki. Aki por mira con nan a kibra e slot di porta, pa nan por a drenta y asina a bai cu loke nan por a haya pa bai cune.

Tur loke polis por haci, ta core cu nan, y nada mas



DENUNCIA cu tin choller fastioso, ta sosode tur dia. Loke cu polis a haci aki ta, core cune for di e sitio, pero nada mas por haci. Aki hasta e choller ta papia cu e patruya policial, y nan ta bis'e pa aleha for di e sitio.

Ni den cura bo auto no ta sigur mas



POLIS ta ser pidi pa duna acto di presencia, pa testigua, con ladronnan ta drenta den un cura di cas y ta bai cu un radiator di un auto. Esun cu a haci esaki, a tuma tur su tempo pa habri e hood, pa los un radiator pa bai cune. E ladron mester ta un hende cu tabata vigila e auto aki, pa haya un radiator asina facil.

Entrante 1 di juli hospital ta cancela contract cu dr. Anaya

E kier habri su propio oficina y hospital ta nenga di interna su pacientnan



DR. Oswaldo Anaya ta den un situacion hopi fastioso na e momentonan aki. Ta asina cu Hospital a cancela su contract pasobra nan ta considera cu e dokter a yega edad di 65 aña y no por sigui traha.

Dr. Anaya ta kere cu esey ta opinion di directiva di Hospital of por ta di Gobierno mes, pero si esey ta e caso e ta puntra dicon director di hospital cu a haya un contract di 5 aña siendo cu dentro di 1 pa 2 aña e ta bira 65 aña tambe y si ora e yega e edad aki el lo renuncia y respuesta pa cu esaki ta cu no. Pesey e ta considera cu e ley ta conta pa un pero no pa tur.

Suponiendo cu Gobierno en berdad ta bisa cu edad limite pa traha ta 65 aña, dr. Anaya ta indica cu esaki ta como empleado di Gobierno, pero cu e no mester ta un prohibicion pa sigui traha den su profesion, pasobra su titulo di dokter ningun hende y ningun edad por kite.

E kier sigui traha te ora cu e por fisica y mentalmente y pesey e kier sigui traha particular, pero awor hospital kier prohibi'e di interna pacientnan den hospital. Esey kiermen cu dr. Anaya por trata e pacient, dune medicina, etc, pero si e mester hinke den hospital, esaki no ta wordo acepta.

Dr. Oswaldo Anaya ta considera esaki un situacion abnormal pasobra hospital si ta acepta pa Dr. Anaya neemwaar pa otro specialista. Es decir, despues di 1 di juli si hospital mester di dje como waarnemend, e ta acepta pa interna pacient den hospital, pero si e haci'e riba su mes, esaki no ta aceptabel.

Loke dr. Anaya a haci ta skirbi dos carta, uno pa director di Hospital y e otro pa AZV. Director di hospital a ofrece 6 luna di extension lo cual e ta considera ridiculo. Ya caba dr. Anaya tin 6 luna di extension di aña pasa, cual a wordo duna pasobra no tabatin e hende cu nan mester. Pa e dokter specialista aki esaki ta manera un wega y un insulto caminda ta wak si tin hende y si no, e ora e ta haya 6 luna mas. Pesey e ta bisa cu si kier dune un contract, e kier uno di 3 aña, pero esaki a wordo nenga tambe y dr. Anaya ta kere cu esaki ta debi cu 3 aña ta suficiente tempo pa haya un hende.

Chofer ta bisa cu e auto a slip



DIADOMINGO mainta tempran, tabatin un accidente n'e rotonde di Tarabana. Según e chofer, e tabata bini for di direccion di Meiveld y ora cu el a yega e rotonde, el a brake, pero como tabatin awa riba caminda, e auto a slip y dal riba e retonde. Causando daño n'e auto.

Menor di edad, manehando un V-Wagen



POLIS a haya un hoben na altura di Noord, ta manehando un V-Wagen. E hoben aki no tin edad pa maneha un auto, pero con esnan responsabel p'e auto aki a permiti core, esey nan mester bai duna cuenta na polis awor.

Parlamento Hubenil ta gradici The Aruban Resort & Casino

PARLAMENTO Huvenil a aserca The Aruban Resort & Casino poco luna pasa, pa sostene nan cu e proyecto "Kibrando Gritonan Silencioso". E proyecto ta un obra teatral cu ta yuda e hubentud pa expresa nan mes y kibra tur barera. The Aruban Resort y Casino no a duda ningun momento y a provee Parlamento Hubenil tur e sosten cu nan tabata tin mester pa haci e proyecto aki uno existoso pa henter e isla. Parlamento Hubenil a bishita The Aruban Resort & Casino pa expresa na gratitud pa tur coperacion ricibi y a entrega Resort Manager Humphrey Figaroa un certificado y un bunita regalo como gesto di aprecio. Humphrey Figaroa a expresa su admiracion p'e deseo di e grupo di hobenan aki pa ta exitoso den bida y nan bon boluntad pa yuda otro hoben den nos comunidad pa por alcansa nan metanan.

Parlamento Hubenil ta un organisacion non-profit cu ta yuda crea lidernan jong den nos comunidad. Meta di e organisacion ta pa siña nan miembronan, hobennan entre 14 pa 23 aña, con pa debati, realisa proyecto y invulcra nan den actividadnan positivo riba na nivel nacional y internacional.

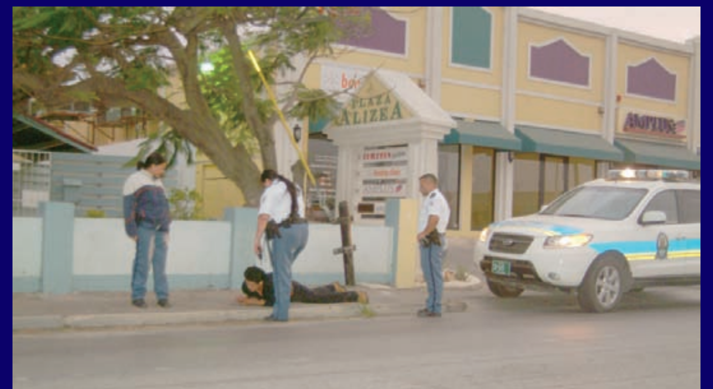


No tin respet mas pa misa



DIADOMINGO mainta, pastornan di Parokia di Playa, a pidi asistencia policial, pasobra tin algun hoben, cu ainda ta riba nan paranda, cu tin musica duro. Nan tabata para riba e parking-lot di Post Aruba. Polis a bai n'e sitio y a core nan for di e lugar, y pa duna oportunidad pa misa por sigui sin musica duro.

Homber no tin nocion di e mundo aki, drumi riba caminda publico





DEN prome oranan di diadomingo mainta, ora cu solo ta saliendo, polis a haya informacion cu na altura di Plaza Alizea tin un homber drumi, y ningun hende sa si e ta morto of morto na soño. Polis a bai y a haya e persona aki, cu no tin nocion unda e ta. E tabata completamente bruha. Polis a lant'e y a alegue for di e sitio. Si el a yega su cas, no ta conoci pa nos.

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

Mientras otro paisnan ta tumando precuacion pa inflacion

Na Aruba gobierno ta sigui pone medida!

LIDER di AVP, mr. Mike Eman, ta bisa cu paisnan tras di otro ta tumando precaucion pa trece alivio pa pueblo di efectonan di inflacion. E ta duna ehempel di pasonan cu ta worde tuma na Merca, Mexico, Belgica y Colombia.

Na un conferencia internacional mr. Mike Eman a delibera cu hopi gobernante y senadornan di otro paisnan. Den majoria di e paisnan aki precuacion y paso ta worde tuma pa domesticamente reduci efectonan di inflacion importa. E ta mira den esaki un contraste grandi cu e indiferencia di Gabinete Oduber pa cu inflacion na Aruba.

"Si nos no haci nada, e inflacion feroz cu Aruba conoce lo tin efectonan detrimental pa nos economia y lo sigui afecta negativamente e poder di compra di pueblo", esaki ta e mensahe cla cu Banco Central ta duna Gabinete Oduber segun analysis di e lider di AVP, mr. Mike Eman relaciona cu publicacionnan reciente di Banco Central.

Eman ta cita Banco Central: "This noticeable acceleration of inflationary trend if it were allowed to continue would severely affect the competitiveness of the Aruban economy and would erode the purchasing power of the Aruban community".

"Naturalmente Aruba no por haci nada cu inflacion importa. Na unda si gobierno por haci algo ta unda gobierno ta caba di converti e "tropical storm inflatorio" importa den un "perfect storm" cu a bira un horcan cu ta lastra bai cu poder di compra di nos comunidad y ta sacudiendo e existencia di negoshinan te den nan fundeshi", e lider di AVP, mr. Mike Eman ta splica. E ta mustra cu e causa di creacion di e "perfect storm" aki ta BBO.

Esaki ta worde confirma tambe dor di Banco Central cu ta menciona BBO promer den rei di causantenan di e inflacion feroz di Aruba:"reflecting largely the effects of the BBO, higher gasoline prices, and increased tariffs of water and electricity".

Banco Central ta concidera e inflacion aki "alarming": "During the last months of 2007, inflationary pressures have noticeably increased… with an alarming December figure of 10.2 percent".

E lider di AVP ta mustra cu Banco Central tambe ta bisa cu mester haci algo. Ora Banco Central bisa esey logicamente e sa cu Aruba no por cambia e efeconan externo, pero ta referi na locual nos por haci localmente pa no empeora e situacion manera BBO ta haciendo. Eman ta haci un analysis di e pasonan cu diferente pais den mundo a tuma.

Na Estados Unidos e gobierno mericano a introduci un "Economic Stimulus package". Cada famia a haya un pago bek di impuesto den nan man cu ta varia di US$ 300,= pa US$ 1200,=,. Pa empresanan tambe e pakete aki a inclui un "one-time depreciation tax deduction" di 50% pa inversionnan specifico haci durante 2008.

Na Mexico Presidente Felipe Calderon a presenta un "Plan di Emergencia" caminda a elimina por completo e impuestonan di importacion riba trigo, aroz, maishi blanco, maishi gel, pasta, riba lechi di polvo y productonan necesario pa agricultura. A introduci tambe un politica di control di prijs mas severo riba alimentacion basico.

E gobierno di Belgica a reduci entre otro e accijns riba gasolin pa tene aumentonan di trasportacion mas controlabel ya cu esakinan tin efecto tambe riba prijsnan di tur producto y gastonan diario di famia y empresa.

Mr. Mike Eman ta mustra cu tambe na Colombia e siman aki Asosacion di Banconan (Asobancaria) den nan convencion anual a yega na e conclusion cu e instrumento di "tasas di interes" di Banco no ta suficiente pa controla inflacion. Nan ta propone pa baha e "arancelas" (impuesto di importacion) riba un cantidad grandi di producto primaria.



Na Aruba e productonan aki hustamente a conoce un aumento di prijs grandi dor di introduccion di BBO. Caminda no tin impuesto di importacion riba e productonan aki si tin BBO y hopi vez cu algun schakel cumulitativo cu un efecto dramatico di aumento di prijs.

Pa AVP gobierno mester elimina di biaha BBO riba alimentacion. Cuminsa trece alivio caminda e situacion ta mas doloroso. Mr. Mike Eman ta splica cu pa logra esaki AVP a haci un analysis profundo di entrada y gastonan di gobierno. Den su Prespuesto Alternativa AVP ta mustra con ta corta gasto inecesario pa yega na spacio financiero pa trece un alivio pa comunidad pa medio di reparacion di poder di compra y reduccion di peso riba empresanan. Banda di reduccion di e peso di impuesto e Prespuesto Alternativa ta duna 50% mas di onderstand pa esnan mas vulnerabel den comunidad y ta introduci riba esaki un "schoolkinderentoeslag" di Afl. 100,= pa cada mucha bao 18 anja den un famia di menos recurso. Pa tur hende e plan completo aki di AVP den su Presupuesto Alternativa ta obtenibel na Cas di Partido y accesible na avparuba.net.

Porta elecronico ta separa caminda publico for di parkeo di e piscadornan





CENTRO di Pesca Hadicurari, dentro di poco lo pone den funcion su gate of hefboom electronico. Pronto, aceso cu auto tras di e hefboom lo ta permiti unicamente pa usuario pa medio di carchi di miembrecia. Pa publico en general, tin parkeo publico na ambos banda di caminda. Tambe lo tin net dilanti di e hefboom un lugar cu ta permiti auto bira conforme diseño y regla di autoridad compotente. Ta avisa tur automobilista pa tene cuenta cu e cambionan.

Na Cas di Aruba

Delegacion di Parlamento a bin tende di situacion cu studiantenan Arubiano t'aden financieramente







Valero Aruba Refinery is pleased to announce an open position for an Associate Loss Control Specialist

Summary:
Minimizes in transit losses that may result from errors or inconsistencies in measurement, sampling, or testing of incoming/ outgoing refinery products.

Required Qualifications:
- High School Diploma required
- A Minimum of one year experience in marine and /or terminal related experience
- Technical knowledge of transportation such as testing, inspection procedures, and marine operations related to transferring or oil required
- Field experience with knowledge of terminals and marine vessels preferred
- Experience in lab testing, petroleum inspecting, loss control or marine expeditor preferred
- Good computer and math skills required
- Excellent verbal written communication skills, with strong interpersonal skills
- Must be a self motivator with the ability to multi task and with the ability to anticipate and meet deadlines required
- Ability to take directions from superiors, and be an aggressive contributor to departmental discussions regarding strategy and problem solving
- Ability to work long hours and be on call 24 hours, 7 days a week and on weekends and holiday if needed. Some travel required
- Must be able to get a good conduct paper

Responsibilities
- Responsible for minimizing in transit losses that may result from errors or inconsistencies in measurement, sampling, or testing of incoming/outgoing refinery products
- Identify excessive product losses, encouraging uniform marine petroleum cargo measurement and inspection practices
- Ensuring that API guidelines and the company's inspection procedures are followed with full documentation of events
- Developing and implementing systems which will alert management in a timely manner to potentially serious inventory and loss problems
- Evaluating the performance of inspection companies and their inspectors, communicating with vessels officers and shore representatives to determine if additional gauging or testing is required

Interested candidates should submit a letter of interest with resume to the Human Resources department not later than June 20, 2008 to Natalie.Christina@valero.com



DESPUES cu e delegacion di Parlamento di Aruba a ser bon ricibi dor di Minister Plenipotenciario na Hulanda, sr. Frido Croes conhuntamente cu un comitiva di parti di Parlamento Hulandes, e delegacion a haci diferente bishita di trabao.

Diahuebs despues di bishita Raad van State e delegacion tabata na Cas di Aruba caminda e delegacion a ricibi informacion di diferente profesional trahando n'e cas aki.

A ricibi informacion pa loke ta trata educacion y studiantenan e.o. dor di Kenki Oduber. Tambe dor nan trahando riba tereno di turismo y e profesional huridico. Cas di Aruba tin un rol hopi importante den representacion di Aruba na Hulanda y e delegacion a haya informacion valioso y por a scucha diferente dolor pa loke ta traha pagamento di debe di estudio dor di nos hobennan Arubiano y e asina yama service numer cu Hulanda a introduci y su consecuencia di retrazo cu e ta trece pa nos hobennan por regla tur nan asunto.

Alentador tabata pa tende cu pa loke ta trata turismo cu nos lo por spera mas turista Europeo na nos pais, muy en especial Ingles y alabez ta trahando riba airlift pa logra haya mas di e turismo Europeo pa Aruba.

Presidente di Parlamento den nomber di coleganan a gradici tur esnan cu a duna informacion n'e delegacion.

Internacional

Miles evacua na Merca pa via di inundacion

E principal ciudadnan di Iowa (Merca central) a haya nan mes bao awa diasabra ultimo, loke a forza evacuacion di miles di ciudadano.

Den capital di e estado, Des Moines, di 200.000 habitante, autoridad a haci un yamada na e poblacion cu ta biba cerca di e riu pa evacua, mientras e nivel di awa no a stop di subi. Un dam a kibra diasabra mainta, y Guardia Nacional a haci tur posibel pa cera e buraconan.

Na Universidad di Iowa, na Iowa City, e inundacionnan a menasa e dormitorionan, edificio di e facultadnan, biblioteca y e centro di Arte. Tur colegio a worde postponi te dia 22 di juni, y autoridad di universidad a pidi su funcionarionan pa traha fo'i cas of pa ta voluntario den e trabaonan di rescate.

Na Cedar Rapids, e di dos ciudad di e Estado, awa a yega na un nivel record y a cubri decena di caminda, mientras autoridad a pidi e poblacion pa limita su consumo di awa, segun e sitio web di e ciudad.

E recien inundacionnan na Merca central a laga 20 morto den tres siman.

Diezcinco persona a muri na Iowa y un par di mil a keda damnifica desde comienso di e desasternan meteorologico di dia 25 di mei den e Estado aki, ora un tornado a pasa, sigui pa yobidanan torencial.



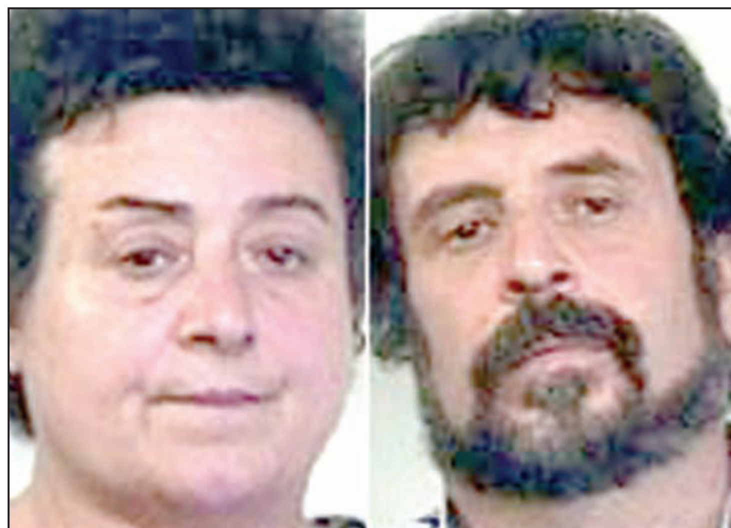








Familiarnan ta cera muher pa 18 aña largo



E rumannan di e víctima a worde deteni

UN muher italiano cu enfermedad mental, di 47 aña di edad, a worde cera pa su familiarnan den un kamber pa 18 aña largo, polis Italiano a laga sa diabierna ultimo despues di a libera e muher.

Napels – E muher a worde haya den un kamber decaí cu condicionnan sanitario “indescriptibel”, segun declaracion di polis di e pueblo Santa Maria Capua Vetere, den sur di Italia, cerca di Napels.

E victima aparentemente a worde cera 18 aña pasa despues di a duna luz na un yiu homber fuera di matrimonio.

Despues di su liberación, e muher a worde admiti den e departamento sikiatrico di un hospital na Napels, mientras su mama, ruman homber y ruman muher a worde aresta acusa di maltrato y secuestro, segun informacion di agencia di noticia Ansa.

E yiu homber di e victima, un studiante, a worde haya bibando cu famia di e muher, pero no a worde tení responsabel, e agencia di noticia a señala.

Polis ta investiga si e enfermedad mental a cuminsa prome of despues cu e’la worde cera.

RIBA DIA DI TATA



No busca leu..

Bishita nos pa escoge e mihor flus, dashi, camisa, carson y mucho mas

Awor cu SPECIAL SALE

Situa na Avenida Milo Croes 71 • Tel 5822303
Habri di Dialuna pa Diasabra 9am-6pm

Detayenan horibel di muher cera durante 18 aña



E muher tabata biba den condicionnan inhumano

MEDIONAN di comunicacion italiano diasabra ultimo a divulga a detayenan horibel di e bida di un muher di 47 aña, cu su famia presuntamente a tene cera na yabi durante 18 aña, aparentemente pasobra e’la sali na estado fuera di matrimonio.

Television italiano a mustra e cuarto di e cas familiar caminda e muher tabata biba, den cual tabata tin un cama cu pañ’i cama mancha, un WC sushi y un labamano. Tambe tabata tin boternan di plastic cu awa y weya den cual e tabata haya cuminda.

Polis a bisa cu yiu homber di e muher, actualmente di 17 aña, tabata biba cu familiarnan y no tabata sa di existencia di su mama.

E muher a worde libera pa polis diabierna ultimo. Diasabra e’la worde admiti den un hospital na Napels y ta bao cuido sikiatrico, segun informacion di medionan local.

Polis a aresta su ruman homber, un campesino, y su ruman muher, cu tabata traha na un cresh. Tambe polis a pone mama di e muher, un viuda enfermiso di 80 aña, bao aresto domiciliario. Nan tres ta worde investiga bao sospecha di maltrato y secuestro.

Polis a bisa cu un pista brinda pa un fuente anonimo a conduci nan pa e cas, pafo di e ciudad di Santa María Capua Vetere, cerca di Napels, den sur di Italia.

E corant La Stampa a bisa cu e pista a worde duna pa un bisiña, cu a keha di e holo cu tabata bin di e cuarto caminda e muher tabata cera.

E caso di e muher, diasabra a worde compara pa prensa local cu dos caso di abuso cu a worde revela recientemente na e pais bisiña, Austria.

Un di e casonan cu a worde menciona pa e corantnan Corriere della Sera y La Stampa tabata esun di Josef Fritz, acusa di a procrea siete mucha cu su yiu muher cu e tabata tin secuestra pa 24 aña den kelder di e cas familiar na Viena.

E otro caso tabata esun di Natascha Kampusch, un mucha muher austríaco, secuestra tempo e tabata tin 10 aña y cu a keda deteni den un cel bao tera durente ocho aña pa su secuestrador.

Buskeda di personanan desapareci ta sigui na Hapon

Cantidad di morto ta subi

KURIHARA, Hapon - Mas di 1.000 rescatista, incluyendo solda, ayera tabata busca 13 persona desapareci después cu un fuerte teremoto a sacudi e parti nort di Hapon, lagando nuebe morto y mas di 200 herido.

E temblor di magnitud 7,2 a pasa diasabra mainta na Miyagi y Iwate, un zona no mucho pobla na 186 miya nort di Tokio, caminda tambe a sinti e temblor.

Apariencia di e seronan a cambia debi na e forza di e temblor, matanan a cai y vayenan a worde crea pa e temblor, camindanan a worde corta pa derumbe, y varios brug a resulta dobla of kibra.

Mas di 260 replica a sacudi e zona te diadomingo mainta y funcionarionan a adverti cu por tin mas temblor.

E esfuerzonan pa haya siete persona, cu posiblemente a keda atrapa den un fuente termal, a worde reanuda diadomingo mainta.

Ekiponan di rescate a recore e escombronan mientras decena di persona, incluyendo solda, cuidadosamente a cruza un riu di lodo cubri cu plachinan di plywood pa yega na e edifio di dos piso, di cual e piso abao a cai completamente den otro, segun a worde mustra pa e canal di televisión NHK.

Varios ora despues, e rescatistanan a recupera tres cadaver di e luga, un funcionario di gobierno local a bisa, agregando cu e buskeda pa e demas personanan lo sigui.

Rescatistanan tabata lucha pa avansa den e seronan pa yega na e zona devasta.

“Den e caso aki, e ta un zona hopi montañoso y si e camindanan ta corta, aunque bo yama e soldanan, bo no por yega”, segun Masaaki Sakakibara, un funcionario militar encarga cu coordinacion di e operacionnan di rescate na Kurihara, cerca di e epicentro.

E casnan tabata yen di pertenencia aplasta y desordenada.

A confirma morto di 9 persona y NHK a bisa cu tin 234 herido.

Casi 300 persona a pasa anochi den centronan di evacuacion y como 340 cas tabata sin electricidad, segun funcionarionan di Miyagi y Iwate. Mas di 2.800 cas no tin awa for di diasabra mainta, nan a agrega.

Como 100 persona a keda aisla den zonanan remoto despues cu e camindanan a resulta blokea pa derumbe, funcionarionan a bisa.

Temblor ta comun na Hapon, cu ta situa den un di e zonanan sismico mas activo di mundo. E pais ta sufri casi 20 por ciento di e temblornan di magnitud 6 of mas, cu ta pasa na mundo.













Ex casá di Chávez lo ta candidata pa alcalde na Venezuela


Marisabel Rodríguez, ex casá di Hugo Chávez

MARISABEL Rodríguez, ex casá y awor un oponente di president Hugo Chávez, diasabra ultimo a haya respaldo di un partido izquierdista pa postula su mes como candidata pa alcalde den estado Lara.

Na Venezuela tin necesidad pa "conkista tolerancia, consideracion di libertad, di respet, via conkista di espacionan democratico cu a worde apropia pa nepotismo, ineficiencia y intolerancia" gubernamental, ta loke Rodríguez a bisa periodistanan.

E declaracion a wore haci despues di un ceremonia durante cual e partido 'Podemos' – un ex aliado di gobierno – oficialmente a anuncia su apoyo na Rodríguez como candidata pa alcaldesa di un municipio den su estado natal di Lara, pa e eleccionnan regional di november venidero.

Rodríguez tin un vision crítico riba mayoria di e politicanan di gobierno y na 2007 e tabata un di e lidernan contra di un cambio constitucional cu tabata worde promovi pa e mandatario Venezolano, y cu a fracasa den un referendum.

Rodríguez ta identifica su mes cu e partido izquierdista 'Podemos', di cual e siete parlamentarionan a kibra cu Chávez aña pasa pa opone e cambionan, y asina a pone fin na e dominio di 100% di gobierno den Asamblea Nacional.

Rodríguez, di 43 aña, a casa, pa di dos biaha, cu Chávez na 1997, un aña prome cu esaki a worde elegi president, y a divorcia na 2004.

E gobernante ta sigui soltero, mientras cu Rodríguez na mei a casa cu Lisandro Félix García, di 39 aña, instructor di tenis na un hotel.

E mandatario a acusa su ex casá di ta strobe di mira e yiu muher cu nan tin hunto. Poco despues e'la retira e acusacion.

Mi tin miedo di un confrontacion na Bolivia



PRESIDENT di Bolivia, e indígeno Evo Morales, a expresa su "miedo" cu lo bin un confrontacion entre gruponan social cu ta apoya su gobierno y sectornan derechista di oposicion, den un entrevista cu prensa local ayera.

"E miedo cu mi tin ta, cu e hendenan cu ta apoya nos lo lanta, cu e sectornan di oposicion lo ataca bek. Esaki lo por bira un gran confrontacion, y pa esey mi tin miedo", Morales a afirma na e cortant La Razón, ora e'la haci un evaluacion di e crisis politico di su pais, cu ainda no a worde resolvi.

Bolivia ta sufri enfrentamentonan ideologico entre e gobierno izquierdista di Morales, cu ta defende su Constitucion cu un fuerte ingrediente di estatista y indígeno, y e oposicion di derecha, mas cuater region di e pais cu ta pusha pa formacion di gobiernonan regional autonomo, y di corte liberal.

Morales, e prome indígeno cu ta goberna Bolivia den su 183 aña di bida republicano, a bisa cu contrario na su temor pa un confrontacion, e no tin "miedo di oposición" ni "di un golpi di Estado, ni di un grupo di fascistas-racista", referiendo na e sectornan dominante den e region poderoso di Santa Cruz

Morales a reitera, aunque sin presenta prueba, cu tin un conspiración di "gobierno di Mercas, hunto cu e gruponan di e region cu ta propiedad di oposicion, y cu ta encabeza e formacion di gobiernonan autonomo, cual ta worde considera ilegal pa gobierno di Bolivia.

E president a sigura cu, a pesar di e problemanan, e lo sigui cu su maneho di gobierno, buscando "igualdad" entre e bolivianonan.

Bush y Sarkozy kier establece frente comun contra Irán


George W. Bush y Nicolas Sarkozy

PRESIDENT di Merca, George W. Bush, y su homologo frances, Nicolas Sarkozy, a bisa diasabra cu si Irán obtene un arsenal nuclear, e lo ta un menasa pa paz, mientras nan ta busca pa caba cu e tensionnan riba Irak y establece un frente comun contra e Republica Islámita.

Paris - Como parti di e gira di despedida di Bush na Europa, ambos líder a reuni pa coordina un strategia pa cu e creciente presion internacional pa e programa nuclear di Irán y mehora e asistencia pa Afganistan.

Irán diasabra a nenga di suspende su actividadnan di enrikesimento di uranio despues cu e maximo diplomatico di Union Europeo, Javier Solana, a presenta nan un pakete nobo di incentivo destina pa persuadi nan pa no sigui cu nan ambicionnan atomico.

"Mi ta decepciona cu e lidernan irani a rechasa e oferta generoso aki", Bush a bisa den un conferencia di prensa hunto cu Sarkozy. E'la sigura cu e lidernan Europeo ta compronde cu un Iran cu arma nuclear lo ta un "gran paso atras pa paz mundial".

Sarkozy tabata di acuerdo y a añadi: "Pa Iran tin un bom nuclear ta inaceptabel", haciendo un yamada pa un "proceso di sancion" si Teherán keda desafiante.Bush y e aliadonan cu cual e'la reuni durante su gira a adverti Teherán cu nan lo aplica mas sancion si Teheran sigui desaroya tecnología nuclear cu lo por ser usa den fabricacion di arsenal atomico.

E lazonan estrecho di Bush y Sarkozy ta un contraste cu e relacion friu entre e actual lider mericano y Jacques Chirac, e ex president Frances cu a critica fuertemente e invasion di Irak lidera pa Washington na 2003.

Pero Bush ta sigui ta un figura hopi inpopular na Francia, y hopi hende a mustra indiferente pa cu su bishita, sperando su sucesor, cu lo worde elegi na november.

E mandatario mericano diabierna a purba reforza e apoyo frances, y a bisa cu "ningun desacuerdo por afecta e lazonan profundo entre nos nacionnan", den un aparente referencia na e diferencianan riba e politica di Washington pa cu Irak.

Diasabra ultimo, Bush a mustra cariñoso den su elogio pa Sarkozy, cu a haya respaldo di Merca despues di a tuma un posicion severo contra Irán, diferente na e Gobierno di Chirac.

Bush tambe a elogia Sarkozy pa patrocina un conferencia di paisnan donante cu a recauda 20.000 miyon dolar pa trabaonan di reconstruccion na Afganistan, caminda forzanan mericano, afgano y di OTAN ta lucha contra e rebeldia taliban.

Deporte

Kier revancha

Gianluigi Buffon kier gana Francia y pasa pa cuarto final di Euro

E keeper italiano Gianluigi Buffon a mustra confia tanto den e victoria di su seleccion riba Francia, manera esun di Hulanda riba Romania y a indica cu kier bolbe na enfrenta, den semi-final, cu e team cu ta wordo dirigi pa Marco Van Basten, cu a golea e team italiano cu score di 3-0 den e prome wega.

Buffon a tira un cos paso lo kier hustifica Hulanda manera ta interesa pa gana Romania den e ultimo wega, apesar cu ya ta clasifica como e prome di e Grupo C.

“Mi ta kere cu Hulanda lo kier enfrenta Italia of Francia den semifinal, despues di e forma manera a gana e prome wega. Ami tambe kier enfrenta Hulanda den semifinal, pa equilibra e score”, el a bisa.

E keeper di Juventus, esun cu a scapa su seleccion na para un pinalty di e romano Adrian Mutu na e minuu 82, a sigura cu den cualkier caso, loke tin cu hasi Italia ta concentra na gana Francia sin hasi mas calculacion.

“Francia, manera nos, ta un poco sorprendi di tin solamente un punto den dos wega”, el a indica.

Sin embargo, e gol di Ruud Van Nistelrooy, cu motibo un curioso splicacion di UEFA pa hustifica cu no tabata offside, y e pinalty sanciona na e minuut 82 contra di Christian Panucci a lanta hopi sospecho na Italia, cu ta considera cu a wordo perhudica.

Pa Buffon, e seleccion italiano mester huy di polemica arbitral y hasi e wega di su bida contra e seleccion frances.





Ta sigui

David Villa y Fernando Torres ta yuda Spaña pasa pa siguiente round

DAVID Villa tabata un biaha mas e salbador di Spaña, na score den e tempo di descuento e segundo gol di e seleccion spaño, esun di triunfo cu a pone e team di Spaña den cuarto di final.

E number 7 di Spaña a bolbe na resulta milagroso pa e team cora. E wega a bay malo despues cu Joan Capdevila a bay para un bala, cu a deshasi di Hansson y Isaksson a fusila esaki den gol, provocando un delirio den e team spaño.

Spaña a cuminsa hungando bon y Suecia malo. Desde e pito inicial, e seleccion a ahusta loke tabata spera, teniendo na cuenta e estilo di wega, conoci bieuwnan na ta e rival di e hombernan di Luis Aragones den e fase di clasificacion.

Suecia depende fundamentalmente, di su dos punto. Zlatan Ibrahimovic y Henrik Larsson ta busca constantemente su compañeronan cu bala largo, specialmente e delantero di Inter Milan.

Pesey tabata Spaña tabata esun cu tabata tin e posesion di bala. Esnan di Aragones a expone riba e veld di Tivoli Neu e wega di toke cu un Xavi Hernandez cu a cuminsa e wega, pone su team riba su lomba.

T’e ora a yega e gol di Fernando Torres, tabata Xavi cu tabata dirigi e team di Spaña. E centro-campista di Barcelona, cu tabata someti pa e sueconan den un wega duro, asina a ofrece un y otro biaha den busca di e bala y a move di un banda pa otro hasiendo funciona e efectividad di e machine spaño.





Tambe ta logra

Rafael Nadal ta gana Novak Djokovic den final di ATP di Queen's

RAFAEL Nadal a bira e prome spaño na gana un torneo den yerba 36 aña despues di cu Andres Gimeno a conquista Eastbourne na 1972, despues di gana e serbio Novak Djokovic cu score di 7-6 (6) y 7-5.

Di paso ta yega na exito na Queen's, cu a conquista pa prome biaha, despues di su ultimo titulo na Roland Garros. Algo cu nunca a pasa desde 1979 cu e torneo britanico a cuminsa. Prome na 1973, Ilie Nastase a hasi e doblete na London Grass Court Championships.

Nadal a duna un paso psicologico importante den e particular carrera cu ta mantene cu e serbio, cu ta su tras pa bira number dos di mundo.

E saldo ta ainda mas favorabel, cu a gana cu esaki nuebe di e 12 wegana. Den mente, a conquista di forma unico e Roland Garros y previamente den e Masters Series di Hamburgo. E serbio a impone na Indian Wells, den pista duro, den e prome di e tres weganan hunga den 2008.

E unico biaha cu a hunga riba yerba tabata den e semifinal di Wimbledon. E serbio a retira ora tabata perdi pa 3-6, 6-1 y 4-1. Na Queen's a bolbe na demostra cu ta mas cerca, di e spaño.

Djokovic tabata tin un prome momento dificil den e prome wega. Nadal a dispone di un break pero e serbio a caba ganando esaki y cu continuacion, cu un Nadal impreciso tabata tin cuatro opcion di kibra. Den di cuatro Djokovic a logra esaki, habriendo e score grandi.



Tabata tin cu pensa

Luiz Felipe Scolari a splica cu a acepta dirigi Chelsea

E tecnico di Portugal, Luiz Felipe Scolari a admiti diasabra cu e oferta di Chelsea a resulta algo cu no por nenga, pero cu t'e na ultimo a busca un mihor acuerdo pa keda den e seleccion luso.

"E presidente di e Federacion portugues a trata den e ultimo 15 dia busca ayudo di sponsor, pero no tabata capas di yega na e oferta cu mi a ricibi. El a hasi loke e tabata por y ami tambe", Scolari a bisa den e rueda di prensa, den loke ta refiri pa prome biaha su mudansa pa e club di London despues di Eurocup.

"Mi tin un contract cu Portugal t'e na final di luna. Tabata libera pa e Federacion pa hiba contratacion. Tur tabata sa cu un dia lo cuminsa e relacion y otro dia lo caba. Awo, mi a dicidi cu e mihor pa ami ta e decision cu mi tabata sa tres dia pasa. Tur cos a bira den forma legal", e entrenador brasileño a bisa.

"Awo, mi ta pega cu Portugal y despues lo yega na otro asunto. Aki nan tin un ambiente hopi bon, mi gusta Portugal, mi ta hopi bon cu e hungadornan. Mi tin un cariño di e pueblo di Portugal, pa e personanan cu mi tabata cun'e cinco aña y mei. No ta bay cambia cu e lugar di trabou, ya cu e cariño na e persona lo sigui semper", el a bisa.

E detaye di contract no tabata difundi, pero e tecnico brasileño a reconoce cu e cuestion financiero tabata un di e rason pa cual a acepta cambia di trabou.

"Mi ta bay cumpli 60 aña y mi no ta wak mi mes dirigi t'e cu 70 aña. Mi a bisa esey antes, algun oportunidad ta yega un biaha", Felipao a bisa.

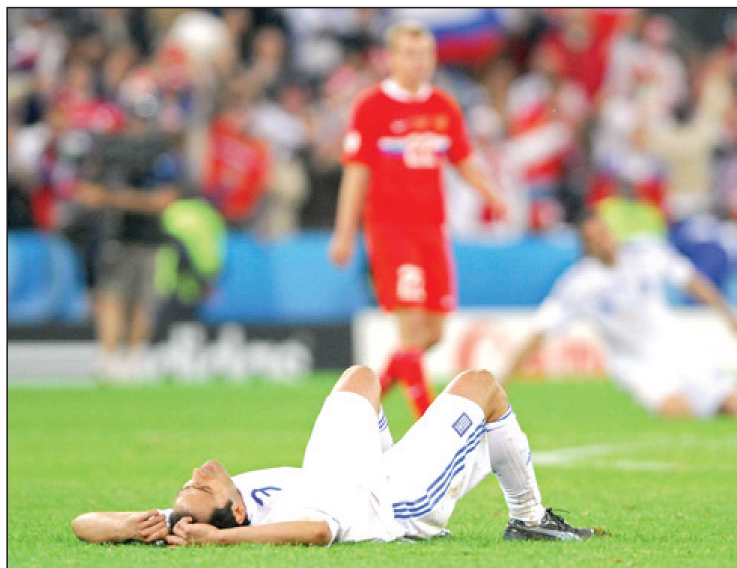


Hopi leeuw di e titulo

Grecia ta perde contra Rusia y ta finalisa su etapa den Eurocup 2008

E seleccion ruso a gana cu score di 1-0 riba Grecia, e actual campeon cu ya lo no ripiti e titulo y a duna di paso e prome lugar di Grupo D na Spaña, cu di e forma aki ta yega cuarto di final di Eurocup contra Hulanda. E team di Guus Hiddink, cu ya den e wega di debut contra Spaña a laga algun bon instante, tabata mihor cu Grecia, mas cu tur tabata paso tin mihor hungador. E team di Otto Rehhagel a sorprende na Portugal, cu hopi orden y un bon dosis di suerte. Cuatro aña despues, no tabata ti nnada di esey y e formula Rehhagel a caduca. Contra Rusia, e tecnico aleman a hasi caso di e hungadornan, cu a califica como miedoso su planeamento di wega contra Suecia, y a saca un team mas ofensivo. A laga riba banki Theofanis Gekas, cu a yega na Austria como un estreya di e team y supuestamente a alinea e tres punta (Charisteas, Liberopoulos y Amanatidis). Pero no a sirbi di mucho. A salba e insistencia di Giorgios Karagounis y algun timido tiro di Angelos Charisteas, cu den e torneo aki no a toca pa fortuna manera e ultimo, Freceia a bolbe duna un imagen pober. Tabata suficiente un error di su keeper Antonios Nikopolidis, den e minuut 33 pa cu Rusia hiba e tres punto. Tabata e keeper griego na busca un bala hunto na e linea di gol, sin aparente peliger, pero no a logra esey. Semak cu a manda esaki desde e centro di veld y Zyrianov a topa cu un regaldo y un gol bashi. Tabata keda casi un ora di wega, pero Grecia tabata incapas di equilibra e wega y a dispidi di e titulo pa e porta patras, sin mas obhetivo cu laga un bon imagen contra Spaña.



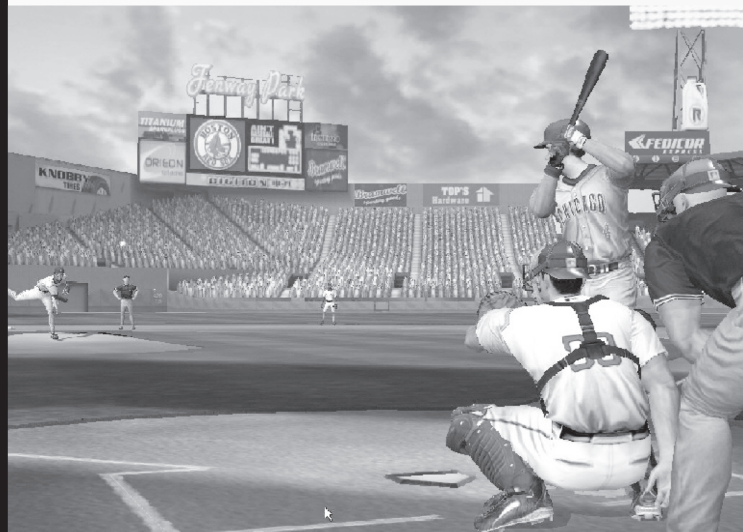






For all your sporting needs

Bring this ad and receive 10% DISCOUNT



SPECIAL
On all items!

588-0579

Piedra Plat 11A (net dilanti di Bright Bakery)

UNIVERSAL ENTERPRISES
Avenida Milo Croes 8
Tel: 588-3750







Casi sin cansa

Roger Federer a gana Phillip Kohlschreiber den e final di Halle

E suizo Roger Federer, number uno di mundo, a logra su di cinco titulo den e torneo di tennis riba yerba di Halle, despues di gana den e final e aleman Phillip Kohlschreiber den dos set pa 6-3 y 6-4. Federer a gana su di dos torneo di aña despues di obtene na Estoril (Portugal). E temporada fracaso den su intento di Roland Garros y Masters Series di Montecarlo y Hamburgo.

Den un final sin apenas historia, e suizo solamente tabata mester di un ora y 12 minuut pa duna cuenta na e aleman. Federer a impone den e tercer bala di e wega cu a dispone di dje. E hungador suizo, cu a afina su preparacion pa Wimbledon, na unda ta busca su di seis triunfo consecutivo, ta hiba 25 triunfo consecutivo na Halle. Su ultimo derrota tabata contra e aleman Niclas Kiefer den e semifinal seis aña pasa. Su record na Halle ta un total di 32-3. E wega di ayera tabata di dos wega entre Federer y Kohlschreiber, number 40 di mundo. Curiosamente ambos tabata den e mesun torneo y a sali cu e mesun score.

E aleman a hunga e tercer final di su carrera y di dos e temporada despues cu a gana na Auckland. Aña pasa, na Munich a logra su prome titulo. A acumula dos.



Ta ora di berdad

Fernando Torres a bisa cu Spaña tin cu demostra cu por

FERNANDO Torres, un di e mihornan hunto cu David Villa den e triunfo di Spaña contra Suecia (2-1), cu a pone e seleccion den cuarto di final di Eurocup, a señala cu ta di awo ora tin cu demostra cu por gana Eurocup, paso t'e cu awo solamente a cumpli e minimo. E delantero di Liverpool, cu a comparece den conferencia di prensa prome di disfruta di un dia liber na Neustift y despues di traha den un training di recuperacion, a avisa cu desde awo tur e rivalnan lo ta complica. "Nos lo sufri hopi", el a declara. "Nos ta bay tin cu mustra Suecia, cu rivalnan pareci cu nos lo no laga nos wega y nan lo sufri. Esaki nan ta e weganan cu nos ta spera. Esun contra di Rusia no ta mustra duro", e ex di Atletico di Madrid a bisa. "Nos no ta favorito. E favoritismo tin cu demostra den e veld. Tin seleccion cu ta na nos nivel of riba nos. Ser favorito no ta bal nada. Den e situacion aki nos tabata atrobe y despues nos no a duna suficiente nivel. Mester ta na nivel di e campeonato completo. Favorito mi no ta kere nos ta si", Liverpool a bisa. "E ta bon pa ta na haltura di e wega nan aki. No ta hasi motivacion extra. E team aki tin fe y e cosnan ta yega. No ta yega pa casualidad", el a añadi.





ATV transmision EURO 2008:

Dialuna 16 di JUNI

ATV lo ta en bibo for di SETAR N.V. Sero Blanco pa e weganan

Austria vs. Germany y Poland vs. Croatia





New York Yankees ta logra gana Houston Astros y Mussina ta yega 10 victoria



MIKE Mussina a tira seis inning cu solides pa yega su di 10 victoria di temporada y Yankees ya tin tres triunfo riba e marka di .500 na gana diasabra cu score di 8-4 riba Houston Astros.

Alex Rodriguez a conecta un homerun solitario den e prome inning y e dominicano nan Melky Cabrera y Wilson Betemit, asina manera e boricua Jose Molina a score un par di careda cada uno pa Yankees, cu a gana ocho di su ultimo 11 wega.

Mussina a acepta tres careda y seis hit pa yega na 10 triunfo pa di 17 temporada consecutivo, un record den Liga Americana.

Asina mester e tercer ocasion den su carrera y e prome desde 2003, den loke a logra drenta den su prome 15 weganan. E victoria 260 di Mussina tabata tin un comienso duro, na laga un double y un single den e prome inning prome cu e panameño a conecta un homerun di tres careda. E pitcher di 39 aña a sinta despues di esey na retira siete di su siguiente ocho bateadornan t'e cu Lee a conecta un single cu un out den di cuatro inning.

Kyle Farnsworth a tira un ocho inning sin permiti anotacion prome cu e dominicano Edwar Ramirez a sera e wega di e mesun forma.





THE CINEMAS

SCHEDULE VALID TILL JUNE 17th

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG-13	THE INCREDIBLE HULK					NEW
	daily:	5.00	7.40	10.10		
	matinee:		11.55	2.30	late show:	12.35
R	THE HAPPENING					NEW
	daily:	4.10	6.10	8.10	10.10	
	matinee:		12.10	2.10	late show:	12.10
PG	KUNG FU PANDA					
	daily:	3.50	5.40	7.40	21.30	
	matinee:		12.05	2.00	late show:	11.20
PG-13	MADE OF HONOR					
	daily:	4.10				
	matinee:		12.20	2.20	late show:	
PG-13	WHAT HAPPENS IN VEGAS					
	daily:		6.10	8.15	10.20	
	matinee:				late show:	12.30
PG-13	INDIANA JONES					
	daily:	4.50	7.25	9.55		
	matinee:		11.55	2.25	late show:	12.25
R	SEX AND THE CITY					
	daily:	5.50	8.35			
	matinee:		12.20	3.05	late show:	11.20

AT PASEO HERENCIA

PG-13	THE INCREDIBLE HULK					NEW
	daily:	4.50	7.25	10.00		
	matinee:		11.50	2.20	late show:	12.30
R	THE HAPPENING					NEW
	daily:	4.00	6.00	8.00	10.00	
	matinee:		12.00	2.00	late show:	12.00
PG	KUNG FU PANDA					
	daily:	3.45	5.40	7.30	9.20	
	matinee:		12.00	1.50	late show:	11.30
PG-13	MADE OF HONOR					
	daily:	4.30				
	matinee:		12.20	2.25	late show:	
PG-13	WHAT HAPPENS IN VEGAS					
	daily:		6.30	8.30	10.30	
	matinee:				late show:	12.30
PG-13	INDIANA JONES					
	daily:	5.00	7.30	10.00		
	matinee:		12.05	2.30	late show:	12.30
R	SEX AND THE CITY					
	daily:	5.40	8.25			
	matinee:		12.10	2.55	late show:	11.10

DRIVE-IN June 12 – June 15

PG-13	LEATHERHEADS		
	Thu: 8:00	Fri: 8:00 & 10:30	
PG-13	THE FORBIDDEN KINGDOM		
	Sat: 8:00 & 10:30	Sun: 8:00	

CAR CRASH EVERYDAY

Matinee: Sat & Sun | Late show: Fri & Sat

FloridaTrend.com a nombra Amazonia entre top 20 restaurant nobo

FLORIDA Trend, e website pa Negoshi na Florida, a nombra Amazonia entre e top 20 restaurantnan nobo na e estado. E restaurant ruman di e famoso restaurant na Aruba a pone hopi hende papia na Florida y a impresiona e restaurant critic Robert W. Tolf asina hopi cu el a inclui Amazonia den su top 20 pa e estado di Florida.



FloridaTrend website su lista di 20 Miho Restaurant Nobo ta conta pa henter e area culinario y geografico di Florida, y a distingui e Rodizio Churrascaria, raportando cu "e restaurant ta famoso pa e non-stop grill cu gauchos di e Pampas sirbiendo carni, porco, carne corta y sirbi na mesa despues cu bo ta yena bo mes completamente na e bar gigantesco di salada." Amazonia na Florida ta situa na 11300 Legacy Avenue, Palm Beach Gardens, y tin e mesun estilo di su restaurant ruman, e Rodizio Steakhouse Brasilero, na Palm Beach, Aruba.

E tradicion Brasilero di gaucho ta haya bida den tur dos di e restaurantnan autentico aki, unda un menu prix-fix ta ofrece un dozena di corta di carni, cualnan a wordo prepara lentamente riba un grill di candela habri.

E Roaming Gauchos, e cortadornan di carni specializa for di e parti sur di Brazil, ta presenta e delicioso carninan na mesa, despues cu bishitantenan a purba e delicioso saladanan for di e bar grandi di salada, complimenta tremendamente pa un lista di binja ganador di premio y e bebidanan Brasilero signatura, pa presenta comemento sin fin...te ora cu bo bira e toren di palo di berde pa cora, cuminda lo djis sigui bin....

Los Amigos a haya uniform nobo



DIASABRA merdia, a tuma lugar na Ultimate Automobiles, agencia di autonan Chrysler Jeep, bautismo di uniform nobo di Los Amigos. Tur esaki a tuma lugar na Sabana Blanco. Honor a toca na Cai-Cai Williams pa basha champagna riba e uniform y a desea e team Jeep Los Amigos tur clase di éxito den nan compromiso deportivo.

Sistema SAP pa procesa documento na Aduana, no ta sirbi y a pone Gobierno perde entrada

COMO un luna pasa, Aduana a bin cu un sistema nobo pa procesa documentonan, cu di acuerdo cu SIAD, ta un sistema pa automatisa y lo bay haci e trabao mas eficiente pa Aduana. Pero for dia di su introduccion, mas bien problema el a causa, y te awe e no ta bon regla, te cu na Aduana tin masha documento ta acumulando, mientras cu e comerciantenan ta birando e victima di e situacion. Dia cu e problema a presenta, dirigentenan di Camara di Comercio y ATIA a bay reuni cu Mando di Aduana, unda nan a priminti di trata di procesa e documentonan mas rapido ainda, sin cu mester perhudica e comerciantenan, sigur esnan cu ta atende cu carga friu. Pero manera menciona, e situacion no a drecha, pero mas bien pio e ta birando. Esaki tin como consecuencia cu Gobierno mes ta perde entrada di un 17 miyon florin.

T'asina cu un sistema nobo a keda introduci, conoci como SAP y sea e personal di Aduana no ta bon entrena, pero mas bien t'e sistema den computer, no ta funciona debidamente, unda constantemente e sistema ta cay. Awor ta culpa SETAR, bisando cu e capacidad di e linea di comunicacion, no ta suficiente. Pero mientrastanto e stapelnan di declaracionnan ta montona na oficina di Aduana. Mando di Aduana a dicidi pa no stroba sacamento di carga, pa duna Fiat, esta cu e comerciantenan por saca nan mercancia sin factura, mientras cu nan a pone un suma como garantia p'e Invoerrechten cu mester worde paga. A busca e Hefe di Aduana pa haya su comentario, pero e no ta localisabel. Ta pasobra e no por duna cuenta di e hecho cu ta pasando aki. Mientrastanto Gobierno ta sigui perde entrada. Di acuerdo cu nos informacion, tin un retraso di mas cu 17 dia, unda Gobierno ta perde di haya un 17 miyon florin. Di acuerdo cu informacion cu nos di AWEMainta ta hayando, ta bisa cu pa cada duanero cu ta usa e sistema di SAP Douane (of SIAD/Gobierno) mester paga un fee di Euro 4000,00 pa aña. Tin por lo menos 20 empleado, tarifeurs, intoetsers y tambe personanan cu no ta douane tin aceso n'e sistema, pues mester paga minimal 20 x 4000,= = 80.000,00 euro pa aña. Cu otro palabra e sistema no ta y lo no bira nunca di Douane.

Lo ta interesante pa sa, ta kende(nan) tin beneficio den e sistema aki, cu no ta aplica aki banda. Ta bon pa bisa, cu e sistema di SAP aki ta uno copia di Europa, cu lo mester ta un sistema "harmonisa", loke e no ta. E silencio di Gobierno ta duna e impresion cu e rumor cu ta circula pa e ultimo añanan ta berdad. Douane ta pasando den un desaroyo cu no ta saludabel.

Papiando cu e Presidente di SADA, cu t'e Sindicato di Aduana, Sharina Hernandez, kende a splica cu e sindicato no a sali afo ainda riba e sistema aki, pasobra te ainda SADA ta buscando mas informacion di kico ta pasando. Ta for di dia 9 di mei e sistema SAP a keda introduci y for di e tempo ey a sa caba cu e sistema no ta adecua p'e trabao di Aduana. Loke Sharina Hernandez por bisa ta, cu e programa aki no t'asina sofestica manera el a propagu'e. A hala atencion di Gobierno y Mando di Aduana riba e sistema aki, pero nan a persisti cu esaki nan mester traha cune y awe nan mes por comproba cu e ta un caos total.

E sistema cu Douane a traha cune anteriormente t'e sistema ASYCUDA, cu ta un sistema cu Douane ta traha cune rond mundo. E sistema di SAP mas bien ta pa controla, no solamente e importacion, pero tambe pa despues determina si cada comerciante ta paga nan belasting manera mester ta. Según Sharina Hernandez, Presidente di SADA, na Corsow ainda nan ta usa e sistema di ASYCUDA, loke Aruba tabatin. Pero Gobierno nunca a percura pa up-date e programa aki, siendo e programa aki ta dirigi pa Aduana y ta masha "amical". Tur douanero den regio ta traha cu e sistema aki, anto pakico Aruba so, mester acepta pa traha un programa Europeo.Aruba t'e unico pais den e region aki, cu tin e sistema SAP. Kier men si Aruba tin un problema, no tin un pais den region cu por yuda nos, según Sharina Hernandez, y mester bay busca e experto for di Europa. E programa SAP aki ta mas bien dirigi riba impuesto, pero pa Aduana e ta requeri mas trabao y mas inversion, cu lo tin cu sosode den proximo aña.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Glas getint un peliger riba caminda

BASTA tempo no ta tende nada mas di 'tinted glas" di auto. Gobierno (lesa Minister di Husticia) a trata di haci algo, y un abogado a menasa di cuminsa caso.

Berdad ta, cu glasnan getint di auto, specialmente e glasnan padilanti, ta forma peliger riba caminda, ora esaki nan 'tint' ta demasiado scur.

Tin hopi chauffeur conciente ta admiti cu ta dificil pa maneha un auto cu tin glas padilanti y esnan band'i chauffeur y pasaherto padilanti, cu un tint demasiado scur. E tint demasiado scur ta stroba e chauffeur di tin un bista cla riba loke ta pasa riba camninda. Den dia mes esaki ta un problema, pa no papia mes di anochi. Ora un chauffeur no por tin un bista cla riba loke ta pasa riba caminda su dilanti y banda di dje, esaki ta forma un peliger grandi riba camninda, no pa e chauffeur so, pero tambe pa otro usuarionan di caminda.

No tin nada contra pa tint glasnan di auto, pa asina proteha su interior di e solo fuerte di Aruba, y kizas permiti e airco di e auto traha miho y asina gasta menos gasolin. Pero esaki no por bai a costo di seguridad riba caminda.

Ora nos papia di den dia: Hopi biaha ta pasa cu un chauffeur ta para na un skina banda di un auto cu tin su glasnan getint demasiado scur. Mientras e chauffeur mester bira na su man drechi, ta imposibel pa e mira door di e auto (cu glas getint), pa mira si tin trafico ta asercando of no, y mester keda warda te ora e auto cu glas scur move pa e por mira e situacion di trafico.

Anochi: Ta sumamente dificil pa maneha un auto cu glas padilanti getint scur (di mas). E unico manera pa mira miho, ta di core cu luznan "bright". Esaki tambe ta un peliger riba caminda, ya cu e luznan "bright" aki ta stroba otro chauffeurnan riba caminda.

Awor nos ta comprende dicon tin tanto auto ta core rond anochi cu nan luznan "bright", y maske cuanto "bright"nan bek, nan no ta haci caso. Nuebe di cada diez di e autonan aki tin glasnan geting scur (di mas) padilanti.

Pesey nos ta kere cu autoridad concerni mester tira un bista riba e asunto aki atrobe y haci tu cos posibel pa prohibi "tint" di e glasnan di e parti padilanti di un auto, di tal manera cu no tin bista riba e chauffeur y e pasaheronan. Esaki tanto for di padilanti, como di banda.

Laga nos ta conciente y aumenta seguridad riba nos camindanan. Un ley riba "tinted glass" indudablemente lo yuda den esaki. Y si e abogado tin un tiki sentido di seguridad, e lo no opone un ley asina.

Ademas, glasnan getint leve lo yuda tambe pa otronan (di pafo) reconoce cierto "malhechornan" cu ta core rond causa tur sorto di molester.

Diccionario Papiamento-Ingles di Betty Ratzlaff ta riba mercado atrobe

E diccionario di mas comprensivo Papiamento-Ingles pa Betty Ratzlaff-Henriquez, ta disponibel atrobe despues di mas cu cinco aña fo'i mercado. E di dos edicion di 'Dikshonario Papiamentu-Ingles' a worde introducí diamars anochi na conferensia di prensa.

Stichting Jeugdwerk Jong Bonaire den un acuerdo cu Trans World Radio Dictionary Foundation, a actualisa e buki y a bolbe imprimí e di dos edicion aki di e 'Dikshonario Papiamentu-Ingles' como un esfuerzo pa lanta plaza pa Jong Bonaire su programa despues di scol pa hubentut.

Cualkier ganashi di benta di e diccionario lo bai pa yuda paga pa e actividadnan pa e Centro pa Hubentud y tambe pa e reimprimimentu di e diccinario pa asina nunca mas e lo keda indisponibel atrobe.

Na Aruba hendenan por haya e diccionario na Samsom Bookstore, de Wit & Van Dorp, Plaza Book Shop y Libreria Victoria.

E di dos edicion di e diccionario Papiamento-Ingles aki ta un poco mas chikito cu e diccionario original dor cu e ta imprimí riba papel mas fini. Esaki a yuda pa tene e gastonan di imprimimentu y transportacion abou cu asina e buki por ser ofreci na casi e mes un prijs di 10 aña pasá.Caribbean Mercantile Bank Aruba ta un di e prome companianan pa join e programa cu donacion di 20 buki pa scolnan na Aruba. Otro compania, agencia y organisacionnan cu kier partisipá na e programa di diccionario pa scol por tuma contacto via e-mail na schools@papiamentudictionary.com y duna nan nomber, nomber di nan compania i informacion di contacto. Lo tin un persona cla pa responde pa completa e transaccion.

Algun di e cambionan den e di dos edicion ta incluí e adicion di mas of menos 100 palabra na esun original. Tambe tin un seccion nobo cu ta splica algun di e diferencianan entre palabranan y ortografia di e papiamento di Aruba y esun di Corsou y Bonaire. Informacion biográfico di e autor a worde actualisa y tambe di esun di e sponsernan nobo di e diccionario, Jong Bonaire, ta incluí.



Imprimí pa prome biaha 1992 y atrobe na 1995, e diccionario popular aki no tabata disponibel pa algun aña caba. Tin 20,000 palabra papiamento y mas di ingles.

Betty Ratzlaff a cuminsa colecta palabra y pone su ekivalente y su splicacion na 1958 ora e'la cuminsa siña papiamento na otronan na Aruba. E'la cuminsa e prome edicion di e diccionario aki na 1985, ora e tabata traha pa Radio Trans Mundial siñando Papiamento na e empleadonan di TWR. E director di TWR a establece un fundacion y a publica e diccionario na 1992.

Hunto cu su contribucion na e idioma, e autor ta bon conocí na tur tres isla ABC pa su ministerio den campamento cu hubentud cu a cuminsa na 1960. Na aña 1964 e'la funda Centro Juvenil Washington na Aruba. Reconocemento pa e trabou aki a worde duna na 1979 ora e'la ricibi e recompensa di "Woman of the Year" pa e cinco corantnan mayor di Aruba.

Na 1997 e'la baha cu pension y a bolbe su pais nativo Canada pero en realidad e no a laga atras e islanan di Antiyas. Un aña despues e'la uni cu Bicento Henriquez, nativo di Aruba, kende tabata un amigo di hopi aña. Desde e tempo ey nan a biba na tanto Aruba como Canada, pero na fin di april 2008 nan a bolbe Aruba na unda mayoria di Bicento su yiu, nieto y bisanietonan ta biba.

Post Aruba a celebra 10 aña di servicio di Alvin Wernet





DIA 15 di juni 2008 Alvin Wernet a cumpli 10 aña den servicio na Post Aruba NV. Esaki a wordo celebra den compania di e director, Sr. Kees van Nederkassel, demas miembronan di gerencia, cu su coleganan di Post Aruba y famia. Sr. Alvin Wernet a drenta servicio di Land Aruba como hulpbrievenbesteller dia 15 di juni 1998. Semper Alvin a keda traha den e departamento di Reparticion di Carta na Directie Posterijen. Desde 1 di september 2006 Alvin a tuma e desicion pa bai traha den servicio di Post Aruba N.V. y entrega su status di ambtenaar. Actualmenente Alvin ta ocupando e puesto di Allround Besteller. Sr. Wernet ta un persona amistoso, tranquil y dedica na su trabou. Den nomber di Post Aruba N.V. nos ta felicita di curazon señor Alvin Wernet pa e 10 aña nan di servicio. Nos tambe kier felicita su famia cu e hubileo aki.

JCI Aruba Female recaudando fondo pa cumpli cu proyectonan pa Aruba

JCI Aruba Female ta un organisacion non-profit cu ta ofrece su miembronan oportunidad pa desaroya nan mes den 4 area cualnan ta: Individual, Comunidad, Internacional y Empresarial. Den e cuadro aki JCI Aruba Female ta organisa dia 4 di juli 2008 un bingo p'asina recauda fondo pa nan por sigui cu nan proyectonan. E bingo aki lo tuma lugar na Club Caquetio y lo cuminsa 8:00 pm.

JCI Aruba Female ta invita pueblo di Aruba en general y especialmente amantenan di bingo pa atende e actividad aki. Bar y cushina lo ta bon surti, y lo rifa premionan atractivo entre esnan cu atende.

Pueblo di Aruba cumpra bo ticket y asina contribui na proyectonan pa nos comunidad.

Pa mas informacion yama libremente Rocheline Gomes na celular 562-5276 of Nathalie 744-4085.

Pelicula di velero



DIASABRA 21 di Juni 2008, Sunfish Club Aruba ta patrosina un anochi cu un pelicula di velero. Lo mustra un pelicula di North Sea Regatta na Scheveningen (Hulanda) cu ta un di eventonan mas grandi di velero na Europa. E film ta mustra pantayanan spectacular di yatenan den accion den condicionnan di 6 pa 7 Beaufort. Lo ta un oportunidad unico pa mira e pelicula aki na Aruba. Localidad lo ta Aqua Windies, Dr. Horacio Oduber Blvd 4 (cu ta keda aproximadamente 200 meter despues di hospital). E anochi lo cuminsa pa 7:30 pm cu un splicacion di e reglanan y instruccionnan pa careda di Sunfish. Despues lo mustra e pelicula di 9:30 pm te cu 11:00 pm. Ta posibel pa yega na 7:30 pm of 9:15 pm. Entrada ta gratis y si bo tin interes den e deporte di velero bo ta bon bini. Pa mas informacion por bisita www.sunfishclubaruba.org.

Tempo Aruba N.V. ta recompensa su trahadornan



DEN cuadro di e celebracion di 15 aña di existencia di Tempo Aruba, tur persona cu ta trahando via Tempo Aruba tin e oportunidad di gana premio tur luna. E meta ta pa gradici tur trahador pa nan confiansa pone den e compania. Corda inscribi y traha via Tempo Aruba pa bo no perde bo oportunidad. E ganador di luna di mei a resulta Elton Jansen. Pabien Elton! Keda pendiente pa loke Tempo Aruba tin pa ofrece e pueblo trahador mas e aña aki.

Celebracion di Dia di Tata a combina un Serenata & Futbol

UN tributo na e tatanan di e hotel a trece hunto mas di 80 empleado di La Cabana Beach & Racquet Club, kendenan a wordo malcria na honor di nan dia special cu pasapalonan y bebidanan delicioso. Gerente General Joe Najjar, kende tambe ta tata, esta di yiu homber Nicolas, un studiante na Merca, a ofrece un brindis na tur tata y personalmente a duna pabien na Tata di Aña Egbert Kraanwinkel pa a logra e titulo honorabel aki.

E Diva y cantante Sashah Figueroa a entretene y a wordo ricibi na un manera hopi positivo. El a termina su lista excelente di cantica cu un version fantastico di My Heart Will Go On, net prome cu e cuminsamento di e wega di Copa Europa 2008 entre Hulanda y Francia, cual a wordo transmiti riba un pantaya gigantesco.

























Amigonan Bieu, Bon Amigonan......

Ocean 105 tabata anfitrion di un saludo na amistad









UN encuentro na Ocean 105 a trece hunto dos leyenda den e mundo di hospitalidad, e pionero den turismo, desaroyador Raymond Maduro y Carlos Cabrera, Senior Vice Presidente, Florida y Caribe pa Hyatt Hotels Corporation.

E dos personanan aki a conoce otro riba nos isla casi dos decada pasa, ora cu Maduro tabata desaroyando Tierra del Sol Golf Resort & Country Club, net e tempo cu Cabrera a yega Auba como e Gerente General di Hyatt Regency Aruba, cual a caba di wordo construi e tempo ey. Cabrera, kende a biba seis anja riba nos isla, ta raporta cu su amistad cu Maduro tabatin un influencia grandi riba su carera profesional den transcurso di e anjanan y cu su tempo riba nos isla tabata un di e temponan mas feliz y significante di su bida.

Famia Cabrera, Lynn, Carolina, Chabeli & Cassandra, kende awo ta biba na Florida, a disfruta di e bahada di solo spectacular den compania di nan amigonan local, cu delicioso pasapalonan sirbi pa Bingo restaurant y musica en bibo di We Fusion.

Tambe presente pa comparti e momento, Alejandro Muyale, Tiara Air, Susan Santiago, Gerente General Hyatt Regency, Steve Lacle, Director di Ingenieria Hyatt Regency, y otro miembro di famia y amigo.

SPORT-TOTO

Groep A: Swissa, Czech Republic, Portugal, Turkia
Groep B: Austria, Croatia, Poland, Alemania
Groep C: Hulanda, Francia, Italia, Romania
Groep D: Grecia, Sweden, Spania, Rusia

UEFA EURO2008 Austria Switzerland

Dialuna 16 Juni 2007 Grp B
Entrea esaki na oficina di AWEMainta promer cu 12'or di e dia di partido
☐ Austria ☐ Alemania
☐ Poland ☐ Croatia

Semi Final
☐ ________ vs ☐ ________
☐ ________ vs ☐ ________

Final
☐ ________ vs ☐ ________

Nomber:____________________
Adres:____________________ Tel:________

AWE Mainta
CANAL 90 FM STEREO
The Pastechi House Goooooooal......
Tiara Air Na ora, comodo y simpatico...
amc unicon
Digicel E Red Mas Grandi y Mihor.

SPORT-TOTO

Groep A: Swissa, Czech Republic, Portugal, Turkia
Groep B: Austria, Croatia, Poland, Alemania
Groep C: Hulanda, Francia, Italia, Romania
Groep D: Grecia, Sweden, Spania, Rusia

UEFA EURO2008 Austria Switzerland

Diamars 17 Juni 2007 Grp C
Entrea esaki na oficina di AWEMainta promer cu 12'or di e dia di partido
☐ Hulanda ☐ Rumania
☐ Francia ☐ Italia

Semi Final
☐ ________ vs ☐ ________
☐ ________ vs ☐ ________

Final
☐ ________ vs ☐ ________

Nomber:____________________
Adres:____________________ Tel:________

AWE Mainta
CANAL 90 FM STEREO
The Pastechi House Goooooooal......
Tiara Air Na ora, comodo y simpatico...
amc unicon
Digicel E Red Mas Grandi y Mihor.

ama no kier yiu muher di 14 aña na estado mas den cas

UN tata preocupa a bai Warda di Polis di Santa Cruz diabierna anochi pa 11'or y ta raporta na polisnan cu e tin un yiu homber di F.C. di 21 aña, y e ta bisa cu el a saca un mucha muher di 14 aña na estado.

E tata ta bisa cu e mama di e mucha a saca e mucha pafo y e mucha a bin su cas. Polis a papia cu e tata y a bay busca e mucha muher.

Na caminda di Santa Cruz, polis ta topa e mucha muher para na bushalte. Polis ta hinke den auto y ta bay cune na cas di su mama. Eynan e mama ta bisa cu su yiu ta haci cos di hende grandi y no tin respet mas den cas.

E ta bisa cu e yiu ta hopi agresivo. Mientras cu polis ta n'e cas ta papia cu e mama di e mucha muher, e mayornan di e mucha homber tambe a bin n'e cas. Polis a intermedia y e mayornan a sinta papia cu otro.

Wela no kier nieto cu ta molesti'e mas den su cas

POLIS ta bai diasabra mainta pa 7'or na un cas den Bernardstraat, pa un mucha homber rebelde. N'e cas polis a papia cu e wela T.J. di 73 aña, kende ta bisa polis cu su nieto J.D. di 20 aña naci na Aruba, ta hopi grosero contra dje y su casa.

E ta bisa cu e mucha homber ta cana henter dia riba caya y ora cu el yega cas e ta bira onbeschoft y no ta respeta nan.

E wela ta bisa polis cu e no sa si e mucha ta usa droga, pero e ta bisa polis cu e no kier pa e keda mas den e apartamento. Polis a bai den e apartamento pa papia cune, pero no a topa cune.

Homber ta maltrata su amiga pisa dilanti su yiu di 3 aña

E muher D.T naci na Aruba di 21 aña, ta bay Warda di Polis di Playa y ta pidi polis pa papia cu su amigo J.M. kende a maltrat'e. E ta bisa cu e tabata na su cas na Seroe Patrishi y e homber a bini cerca dje. E homber a obligue pa e drenta den auto, y a push'e den auto, hunto cu su yiu di 3 aña. E ta bisa cu e homber J.M. a core direccion Paradera, y banda di rotonde e homber a cuminsa dal'e na su cabes y su cara. E muher ta bisa polis cu e no ta corda cuanto biaha e homber J.M. a dal'e. Despues e ta conta polis cu J.M. a bai cune na cas di tata di J.M pa laga e yiu eynan.

D.T. a haya un chens y a baha for di e auto p'e core bay, pero J.M a gare na su cabei y a keda wante. Un ruman homber di J.M. a bini na su auxilio y a kite for di dje, y a hibe na otro lugar. D.T. ta bisa polis cu e no kier duna keho contra J.M., pero e kier pa polis papia cune.Kier men t'e mes ta gusta pa homber bati'e.

Conoci di polis ta yega warda cu corta di machete

E homber E.E.J naci na Aruba di 28 aña, kende ta un conoci di polis ta yega Warda di Oranjestad den careda di 3'or di madruga cu diferente kap na su curpa. E tabatin corta na su orea, su cachete y tambe su dedenan.

E ta bisa polis cu e homber cu e conoce como Shaba di Dakota a corte cu machete. Tur esaki ta relaciona cu droga. Patruya a yama ambulance, cu a bin y a transporte pa poli pa tratamento. Polis a bise p'e bin duna keho dialuna mainta.

Tirador di yuwana, no ta respeta propiedad di hende

POLIS ta bai diasabra atardi pa 5.30 na un cas na Paradera, pa 4 homber cu ta tirando yuwana. Nan a core cu nan pickup shinishi A-49611 trankil drenta den un cura priva di hende y a baha abao.

Ora cu e habitantenan a bisa nan cu nan ta riba tereno priva, nan a rabia y a habri boca grandi contra e habitante di e cas. Despues nan a subi nan pickup y a bay for di e lugar. Polis a yega y a bay busca nan den becindario.

Polis a logra mira e pickup y a bai cerca e hombernan. Un di e hombernan, kende tabatin e rifle den su man, ora cu el a mira polis a core drenta mondi. Polis a mira cu den e pickup tabatin tres yuwana morto y tabatin uno riba un cadushi.

Polis a tuma nomber die hombernan R.H. di 20 aña, E.L. di 33 aña, y K.R.L. di 37 aña tur naci na Aruba. Esun cu a core bai cu e rifle ta K.L. di 16 aña, kende ta yiu homber di e homber K.R.L. Polis a busca den mondi, pero no a topa cune.

Homber ta menasa su amiga cu e kibra cune cu morto

UN mama di fam C. a bin Warda di Polis diadomingo mainta tempran y ta haci denuncia contra e homber A.H., kende a menasa su yiu muher di 22 aña cu morto. E mama ta bisa polis cu su bida como e bida di su yiu muher ta na peliger. E ta bisa cu su yiu muher a kibra relacion cu e homber A.H., pero esaki no kier a respeta decision di su yiu muher y no kier acepta cu e muher no kier e mas.

El a yama e mucha muher na telefon y a bise cu e ta sinta warde na su cas p'e mate. E mama a bisa polis cu e tin miedo.

Polis a bay cu nan dos cas, pero e homber A.H,. no tabata sinta ta warda nan. Despues polis a dicidi di bai na cas di A.H. pa mira si e por ta eynan pa nan papia cune, pero e no tabata na cas.

Polis a papia cu e mama di A.H., kende ta bisa polis cu e no ta confia su yiu, como cu ta varios biaha caba el a bisa cu e ta mata e mucha muher. E caso ta un caso serio cu tin mester di atencion di Recherche como di Polis.

FCCA tin diferente proyecto den pipeline rond Aruba

Tin atencion special pa nos grandinan

FCCA no ta trahando proyecto di casnan di pueblo mas, nan a bai over na traha proyectonan mengua caminda cu personanan cu tin entrada por cumpra un cas den e proyecto, tambe por tin huur social y tambe huur comercial cu ta un hende cu por paga ful e suma di huur.

Na e momentonan aki tin un proyecto di e indole aki na Palisiaweg cu ta den pipeline ainda. Ta trata di un plan di 150 vivienda, caminda e promer fase lo ta 50. Pa e promer fase FCCA tin financiamento caba for di Dutch Internactional Guarantee for Social Housing, pero nan tambe ta warda pasobra nan ta exigi pa por lo menos tin e tereno den erfpacht pa nan tin e seguridad pa por duna e fianza, y esey no ta e caso ainda.

Ta trata di un inversion di aproximadamente 7 miyon.

Den Bachstraat tin un cas propiedad di FCCA caminda cu esaki a wordo hereda tempo di compra di Interbank. Na e momentonan aki tin movecionnan tumando lugar na e cas aki y riba esaki vocero di FCCA, Franklin Leest a informa cu tin un acuerdo cu Biblioteca Nacional cu lo huur esaki.

Igualmente el a menciona cu tin diferente otro edificio cu FCCA a huur manera esun na Belgiestraat y awor Directie Onderwijs ta den dje. Tambe tin un cas na Adriaan Lacle Boulevard cu a caba di renova y e muchanan di Ortopedisch Centrum ta den dje.

Franklin Leest a conta tambe cu banda di e proyecto na Palesiaweg, FCCA tin proyectonan na Bubali, Rooi Bosal y Alto Vista caminda cu probablemente lo pone e terenonan na benta pa hendenan construi nan cas cu hipoteca di FCCA caminda cu prijs di tereno lo ta entre 50 pa 70 florin pa meter cuadra.

Adicionalmente FCCA ta bezig cu un senioren complex tambe cu lo bin unda e compania di television Starvision tabata ubica. E proyecto aki ta den fase di busca prijs pa renove, haci cambionan, adapte pa un stichting cu yama Thuiszorg. Nan lo ubica mas of menos 20 cliente eyden cu ta hendenan grandi cu ta haya tratamentonan eynan. Tambe Leest a comenta cu e edificio na Jaburibari no lo wordo amplia, pero tin full un compleho rond di dje, pasobra tin un pida tereno basta grandi caminda lo ubica por lo menos 20 cas, 'aanleunwoningen' cu ta pa personanan cu ta bira grandi y no kier biba mas den nan cas grandi. E personanan aki ta haya e servicio cu e compleho nan dilanti ta duna.

Corte

Fiscal ta demanda 18 luna di prison pa muher cu a viola mucha menor di edad

DIABIERNA Huez a trata e caso di e muher J.L.Tromp, kende a wordo acusa cu dia 3 di januari 2008 a viola un mucha muher menor di edad.
Segun procesverbal, e tanta di e mucha M. a haci denuncia di violacion contra J.L. Tromp, despues cu un prima di dje a yame y a pone na altura di locual cu a pasa.
E mucha M. ta bisa den su declaracion cu na polis, cu nan dos a palabra cu nan lo bay Bahia. J.L. Tromp a bin buske pa 11'or di anochi. M. ta bisa cu J.L. Tromp, e tabatin alcohol hunto cune y a dun'e bebe.
J.L. Tromp a para su auto na cas di su ruman homber. Tres'or nan a bay cas bek.

Na caminda J. L.Tromp a puntr'e si e kier pasa un rato dushi cune y a cuminsa carici'e. M. ta bisa cu el a stop J. L. Tromp, pero J.L. Tromp a push'e contra muraya di un garashi den becindario. Despues J.L. Tromp a sunchi y a sigui haci acto inmoral cune. E mucha ta pidi tambe pa no persigui J.L. Tromp, como cu e tin tres yiu.

Raport di un Gineacologo ta bisa cu e parti intimo di e mucha tabatin herida. Den otro declaracion, M. ta bisa cu nunca e no a tene relacion cu ningun hende. Y e ta bisa cu awor e ta corda cu J.L. Tromp a yega di bis'e cu e tabata bay cu mucha muher. Tempo cu e tabatin 16 aña e tabata lesbiana, y e ta pensa cu esey a dun'e e motibo pa haci esey. Polis a detene J.L. Tromp dia 20 di februari di e aña aki.

J.L. Tromp den su declaracion ta bisa cu M. tabata keda na su cas, como cu e no por a keda na cas di su mama, y como cu e no kier pa M. keda riba caya, el a dun'e un lugar pa e keda. J.L. Tromp ta bisa cu e dia e tabatin alcohol hunto cune, y a duna M. bebe ora cu nan tabata bayendo Bahia. (Nota di Red: Con Baha a permiti un menor di edad drenta e establecimento?).
Den Bahia, nan a bebe Bacardi Coke, despues el a mira e mucha papia cu un mucha homber. Mirando cu M. no tabata para bon riba su pia el a dicidi hibe cas. J.L. Tormp a bisa cu nan a para e auto na cas di su ruman homber y nan a cana bai eynan.

Den otro declaracion J.L. Tromp ta bisa cu pa 5.30 di madruga, e mama di e mucha a yam'e y a puntr'e kico a pasa. J.L. Tromp lo a bisa e mama cu e mucha tabatin discusion cu su amigo y nan a kibra cu otro. E mucha a bise cu el a wordo viola sexualmente. A confronta e mama cu su declaracion y e mama ta bisa cu J.L. Tromp no ta papia berdad.
J.L. Tromp den otro declaracion ta bisa cu ta M. t'esun cu a cuminsa y a puntr'e si e kier haci algo y nan a cuminsa vrij.
Huez a puntra J.L. Tromp si e sa cu M. ta menor di edad, dicon e no a pare, el a bisa cu nan tur dos tabata burachi. E ta bisa cu e mucha a haci'e boluntariamente, pero a stop, ora su celular a cuminsa ring.

DECLRACION DI E RUMAN HOMBER
Segun declaracion di e ruman homber, el a bisa cu el a tende hende bati na bentana y a mira e mucha ta yora. E ta bisa cu el a bai cerca dje y e ruman a keda yora. Despues su otro ruman muher a conte cu J.L. Tromp a viola nan ruman menor di edad sexualmente. E ruman homber mesora a bai na cas di J.L. Tromp y a bai buske pa aclaria e cuenta.
Fiscal den su rekisitorio ta bisa cu e ruman homber a bisa cu J.L. Tromp a sali na yoramento y a bisa e ruman cu e tabatin relacion sexual cu e mucha, pero cu e iniciativa a bin di e mucha.

Fiscal den su rekisitorio ta bisa cu cu relacion sexual no ta sunchi y brasa, esey ta tuma lugar tur dia. Fiscal ta bisa cu aunke e iniciativa a sali di e mucha, e actonan cu e mucha ta describi, J.L. Tromp como adulto tin cu compronde esaki. Ley ta bisa cu menor di edad no ta capaz pa dicidi kico e kier of no. E Fiscal ta bisa cu e prueba ta sinta den declaracionnan. E ta bisa cu J.L. Tromp a gaña for di un principio, cu nada no a sosode. Fiscal ta sali di e declaracion di e mucha cu a wordo sostene p'e otro declaracionnan. E ta bisa cu violacion a wordo proba, y prueba ta cu e ginecologo a mira e herida paden.

Fiscal ta bisa cu J.L. Tromp a usa violencia, tene e mucha contra muraya aunke e no tabata kier, J.L. Tromp a sigui cu su actonan sexual. E ta bisa cu e ta un hecho castigabel y merece castigo p'esey. P'e castigo Fiscal ta bisa cu e ta tene cuenta cu edad di e mucha y tambe cu e mucha ta di su mesun sexo.
E Fiscal ta bisa cu J.L. Tromp tabata debidamente na altura di e edad di e mucha y a dune alcohol. Fiscal ta pidi 18 luna di prison incondicional, kitando e tempo cu el a keda sera caba.

Mr. Foy den su defensa ta bisa cu sexualidad ta parti di bida, pero un adulto no mester forsa e desaroyo. E abogado ta bisa cu Fiscal no a pone suficiente peso, cu e mucha M. no tabata kier pa J.L. Tromp wordo persigui y 18 luna no ta refleha e deseo di e mucha. E abogado ta bisa cu mester sali for di e declaracion di su cliente y e victima y no di declaracion di e otro testigonan.
E ta bisa cu mirando e fecha cu e no a tuma lugar dia 3 pero dia 5, e ta pidi pa kita e cargo di su cliente. E ta bisa cu e fecha no ta klop y no tabatin penetracion. Tampoco e ta bisa cu no tin keho oficial di e persona cu ta representa e mucha. Fiscal a pidi Huez pa cambia e fecha, aunke si e no wordo cambia, Fiscal a bisa cu e lo bai den apelacion tog.

Foy no tabata di acuerdo cu esey y a bisa cu asina no por. No por pone presion riba un Huez p'e cambia e fecha. E abogado a hasta expresa su mes "foei sra. Fiscal". Mr. Foy ta para riba cu a haci fout den e fecha y su cliente mester sali liber. Huez lo studia e caso y lo dicta sentencia dia 27 di juni awor.

WEB Aruba N.V.: "No tin cambio den paga awa na tempo"

A base di un peticion di un corant na WEB Aruba N.V. a bay mira nos cifranan pa cu pagamento na tempo di cobransanan di awa. Ta resulta cu durante e ultimo 3 añanan e consumidor ta paga su cobransa di awa na tempo. Esnan cu no ta paga na tempo ta rond di 10% di e total.

Pa loke t'e prome 3 luna di 2008 WEB Aruba N.V. ta mira e mesun percentahenan caminda cu 10% di e total di consumidor no ta paga nan cobransa di awa na tempo. Pero mester bisa aserca tambe cu dentro di un luna e consumidor cu no a paga ta bin paga su cobransa di awa. Un minimo di solamente 1% no ta logra esaki.

Pues e bon custumber di paga awa na tempo ta keda vigente aki na Aruba. WEB Aruba N.V. ta sumamente satisfecho cu e consumidor ta mira e importancia pa paga awa na tempo y asina evita cu eventualmente lo por bin sera kranchi na cas y pone un aviso pa notifica cu mester habri e kranchi bek y pasa paga e cobransa di awa atrasa.

Tata no kier pa strobe di mira futbol

UN mama a bai Warda di Polis di Oranjestad diabierna pa 1.30 merdia y ta bisa polis pa nan yude den un problema cu ta facil pa resolve, pero p'e tabata casi imposibel.

E ta bisa polis cu su yiu homber a haya un accidente na scol, y ora cu el a bai poli, nan a nenga di yuda e mucha, como cu e no tabatin su carchi di AZV.

E mama ta bisa polis cu el a bai busca un carchi nobo na AZV, como cu el a perde esun di e mucha, pero eynan e ta tende cu nan tin mester di tur informacion di e tata pa nan por dune un carchi nobo.

E mama a bay mesora na cas di e tata di e mucha na Santa Helena pa bai busca e informacionnan necesario, pero pa su sorpresa e tata a bise cu e no por dune e ora ey, como cu e ta mirando futbol.

Polis a bay cu e mama na cas di e tata, p'e por a haya e carchi di idenficacion di e tata, asina e por a bay saca carchi di AZV p'e mucha por a haya ayudo medico na Poli.

Trahadornan di banco a kere cu tabata trata di atracado

POLIS ta haya un informacion diabierna pa 10.10 di mainta, for di un banco, unda nan a bisa polis cu tin algun hende ta cana cu cover-all preto y cara tapa den caya na San Nicolas.

Nan a pensa cu lo ta trata di hendenan cu kier comete atraco. Mesora polis a bai den caya y ta topa cu un cantidad di alumno di Colegio, kendenan ta bisa polis cu nan ta bezig cu e asina "Vossen-jacht", un wega cu e docentenan ta bisti na preto y nan mester busca nan. Polis a bai banco y a trankilisa e trahadornan.

TA BUSCA

PA HUUR URGENTE

Cas cu cura di minimo
2 kamber (Bashi)

Max Awg. 1000,- p/l

Tel: 5834624 - 7431201

TA BENDE

TERENO EINGEDOM

916M² na
Tanki Leendert.
Prijs 115.000 pa mas
informacion
yama **5931082**

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!

Ora bo tin (diabetis),bo pancreas no por produci insulina mas. Insulina ta necesario pa yuda e sucu sali for di sanger pa drenta e celnan di curpa. E celnan ta usa e sucu como energia. Sin insulina sucu dimas ta keda den sanger y esaki ta duna kehonan: hopi sed, un vista neboloso, urina hopi,cansancio y bo por baha peso.

Pa termino largo bo por haya problemanan cu e aderma y nervionan. Anto,bo mester di insulina !

PA MAS INFORMACION : 582-4444

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 14	DIADOMINGO 15
3525	4758
2004	1471
5550	8523

ZODIAC

DIASABRA 14: 2856 Geminis
DIADOMINGO 01: 5205 Tauro

BIG FOUR

DIASABRA 14	DIADOMINGO 15
6345	5205

SUPER FOUR

DIASABRA 14	DIADOMINGO 15
2872	1072

Sto. DOMINGO

7350
7912
4002

DIARIO

DIASABRA 14	DIADOMINGO 15
3075	2584
6672	1747
6163	7000

CORSOW

DIASABRA 14	DIADOMINGO 15
3242	9895
0183	4744
6466	9623

LOTTO PA DEPORTE 04-12-24-29-32 letter **E** Joker **06**

LOTTO DI DIA 03-12-13-212-24

LOTTO FLORIDA 07-18-19-26-32-33

su|do|ku

© Puzzles by Pappocom



Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

			1	2	7			
5		6				2		8
	7						3	
2			8		6			3
		4	3		9	8		
9			2		4			7
	2						1	
8		1				7		4
			5	3	1			

EASY # 1

			8				5	
	6	7						3
	9		2			1		
4		5	9	6				
2								1
				7	1	9		4
		1			5		9	
6						7	1	
	5				8			

MEDIUM # 2

1

3	9	8	1	2	7	5	4	6
5	1	6	4	9	3	2	7	8
4	7	2	6	8	5	9	3	1
2	5	7	8	1	6	4	9	3
1	6	4	3	7	9	8	2	5
9	8	3	2	5	4	1	6	7
6	2	5	7	4	8	3	1	9
8	3	1	9	6	2	7	5	4
7	4	9	5	3	1	6	8	2

2

1	2	4	8	3	7	6	5	9
5	6	7	1	9	4	2	8	3
8	9	3	2	5	6	1	4	7
4	1	5	9	6	2	3	7	8
2	7	9	4	8	3	5	6	1
3	8	6	5	7	1	9	2	4
7	3	1	6	4	5	8	9	2
6	4	8	3	2	9	7	1	5
9	5	2	7	1	8	4	3	6

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Dakota
Pariba di Brug: Botica Centro Medico

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Jacques van Veen
Pariba di Brug: dr. Eugenius Boderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

E dolo di laga bai

E adolecente promedio ta purba tur sorto di manere pa scapa di control di mayor, y durante e añanan tumuloso aki, hopi mayor lo no kier haci nada otro sino di mustre porta di cas. Pero ora e tempo yega, laga un yiu bai hopi biaha ta doloroso, sino imposibel pa hopi mayor. Mayornan cu a lanta na yiunan cambiando nan bruki, pasando nan dor di cuido diario; guiandonan dor di puruchi y graduacion, hopi biaha kier tene nan yiunan cu nan te hopi despues cu nan papel como mayor a caba.

E mesun compromiso y amor, cu ta pone mayornan haci asina un bon trabao ora nan yiunan ta chiquito, por haci tambe cu nan kier tene mucho duro na nan yiunan, ora esakinan bira grandi y adulto. Tin algun mayor cu tin asina hopi necesidad di nan yiunan cu ta dificil pa laga nan bai. E yiunan ta bira extension di e mayornan y nan ego ta hopi relaciona cu otro.Tog, ta responsabilidad di mayornan pa laga bai y libera e adolecente adulto pa e busca su mes caminda. Mayornan cu ta nenga di laga bai hopi biaha ta forza nan yiunan pa escohe entre dos alternativa hopi robez.Un di nan ta pa baha cabez pa e dominio y manipulacion di mayor, cu ta haci cu nan ta bira marionetanan dependiente y keda mucha pa semper.

E otro ta di reponde fuertemente, manera un volcan cu ta rementa y basha su lava riba tur loque ta den su caminda. Pa manda bo yiu suavemente den mundo riba su mes, check bo mes mannan prome. Bo ta wantando nan mucho duro? Si esey ta asina, anto esaki por ta e miho momento pa laga bai un poco.

PANADERIA DEL PUEBLO



Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

BULA JUMP
PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA
5923523 / 5838769

Un mucha homber ta haya golpi di 4 mucha homber

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna atardi pa 3.30 banda di Centro Deportivo Betico Croes, unda 4 hoben lo ta maltrata otro mucha homber. Polis a bay y ta tende for di e hoben cu algun trahador di Idefre a bin yude y a kita e mucha hombernan for di dje. E mucha homber J.J. naci na Aruba di 14 aña, ta bisa polis cu e tabata canando y 4 mucha homber a bin riba dje y a atake.

E ta bisa cu e conoce uno, como un tal Rodney cu ta biba na Seroe Biento. Segun su declaracion e muchanan a dal'e cu skop y mokete. Polis a mira cu e tabatin su wowo drechi hincha. E ta bisa cu e no a haci nan nada, y no sa pakico nan a atake. Polis a bis'e pa e yama su mayornan y hibe poli pa tratamento y despues bai duna keho na Recherche.

Homber a haya hinca na su bariga y no kier bai poli

PRESENCIA di polis a wordo pidi na Aruba Rumshop na San Nicolas. Un rato despues, ambulance ta bai Warda di Polis y ta bisa cu e homber M.A.R.M. naci na Santo Domingo di 36 aña, tabatin un hinca formal na su bariga, pero e no kier bay poli pa tratamento. Nana bisa polis cu e homber a drenta auto y no kier bay cu nan.

Mesora polis a bay n'e rumshop y ta topa cu e victima cu un hinca formal bao su lombrishi. Polis a logra bahe for di auto y a bis'e p'e drenta ambulance pa bay poli pa tratamento, pero el a nenga y a bolbe subi su auto y a bay su cas.

Diez minut despues, polis a haya informacion for di poli cu e homber a bay pa tratamento. Pero mirando e gravedad di e hinca, dokter a mande cu urgencia hospital, pa e wordo opera.

Polis a bay pa tuma su declaracion, pero mirando su situacion, mester warda te ora cu e bira bon.

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr

Kizas no pa casualidad, un amigo of amante di pasado lo contactabo awe. No pa renova e relacion, pero pa haya bo conseho. Scucha atentamente y conseha loke bo curazon bisa cu ta lo corecto.



Tauro 21 Apr - 20 Mei

Awe ta un dia perfecto pa cuminza cualkier proyecto relaciona cu scirbi, actua of papia. Lo bo mantene gran energia door di papia cu amigonan intimo.



Geminis 21 Mei - 20 Jun

Awe lo bo por haya un noticia preocupante, kizas for di leu. Ta probabel cu e no ta nada serio, pero por ta suficiente pa bo tine den bo cabez.



Cancer 21 Jun - 20 Jul

Confia den bo instintonan na tur momento. Ta probabel cu bo conecta cu un sociedad maraviyoso, cu lo yudabo pa concretiza e plannan cu bo tin den mente y bo kier desaroya awor.



Leo 21 Jul - 20 Aug

Un forza radical parse ta buscando problemanan y lo ta desafiando bo balornan di con mester haci e cosnan y kico ta loke bo ta stima mas. En realidad esaki ta un dolor creciente cu bo mester pasa aden ora bo avanza den bo evolucion personal.



Virgo 21 Aug - 20 Sep

Un pareha cu nan yiu lo por bishitabo awe. Un di nan dos por tin un relacion laboral cubo. Lo por surgi un conversacion interesante y por haci plannan pa futuro.



Libra 21 Sep - 20 Okt

Awe ta un gran dia pabo caminda bo por expresa tur bo emocionnan, pero no bai mucho liher. Clavenan di dia ta ternura y educacion.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov

Un familiar femenino ta malo of den problemanan, y awe lo bo ta preocupa, pasobra bo no lo ricibi comunicacion di su banda. Intentonan pa yame no lo ta fructifero, pero corda 'no news is good news'.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec

Awe bo lo haya informacion relaciona cu expansion di bo carera, bo negoshinan of bo bida personal. E ta un desaroyo positivo, aunke e lo bruhabo un tiki.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan

Awe bo lo por tin bishita of un cita programa pa anochi. Pa atardi lo bo sinti bo mes cansa pa sali y lo bo duda si cancela of no. Mantene bo cita, pero na cas.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb

Circunstancianan inusual lo cambia e curso di bo orientacion creativo. E lo por trata di un tecnologia nobo, y ta probabel cu e ta relaciona cu busca, comparti y usa informacion.



Piscis 21 Feb - 20 Mar

Cierto conversacionnan revelador cu amigonan of famia por trese recuerdonan traumatico di pasado cu bo a laga atras. Esaki lo por splica un cantidad di obstaculonan cu a presenta ultimoi temponan. Libera e emocionnan y supera e problemanan y bo no lo tin limitenan mas.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 juni 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	3.40	3.45	3.51
Zwitserse Frank per CHF. 100	169.25	169.97	170.77
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	163.01	164.49	166.15
Euro per XEU. 100	272.67	273.14	275.89



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Empleadonan di DOW a ricibi curso di capacitacion di AIS riba uso di ekipo pisa







DIASABRA ultimo a finaliza un curso di capacitacion cu Aruba Industrial Services N.V., representante local di Caterpillar Dealers, a organisa specialmente pa empleadonan di Dienst Openbare Werken (DOW).

Un total di cinco (5) curso dirigi riba uso di ekipo pisa, a wordo specialmente diseña pa trahadornan di DOW.

E cursonan cu a wordo duna tabata di: "Dozer Operator"; "Wheelloader Operators Training"; "Motor grader Operators Training"; "Bobcat Operators Training" y "Backhoe-loader Operators Training".

Tur e cursonan aki tabatin un duracion di tres (3 dia, cu ta encera 24 ora). Y entre 8 pa 10 persona por a participa den e cursonan.

E trahadornan di DOW a siña pa den forma sigur y eficiente maneha un di e ekiponan pisa cu nan ta traha cune diariamente. E cursonan aki ta necesario pa evita cualkier tipo di accidente cu ta pone cu un ekipo asina aki cay for di servicio.

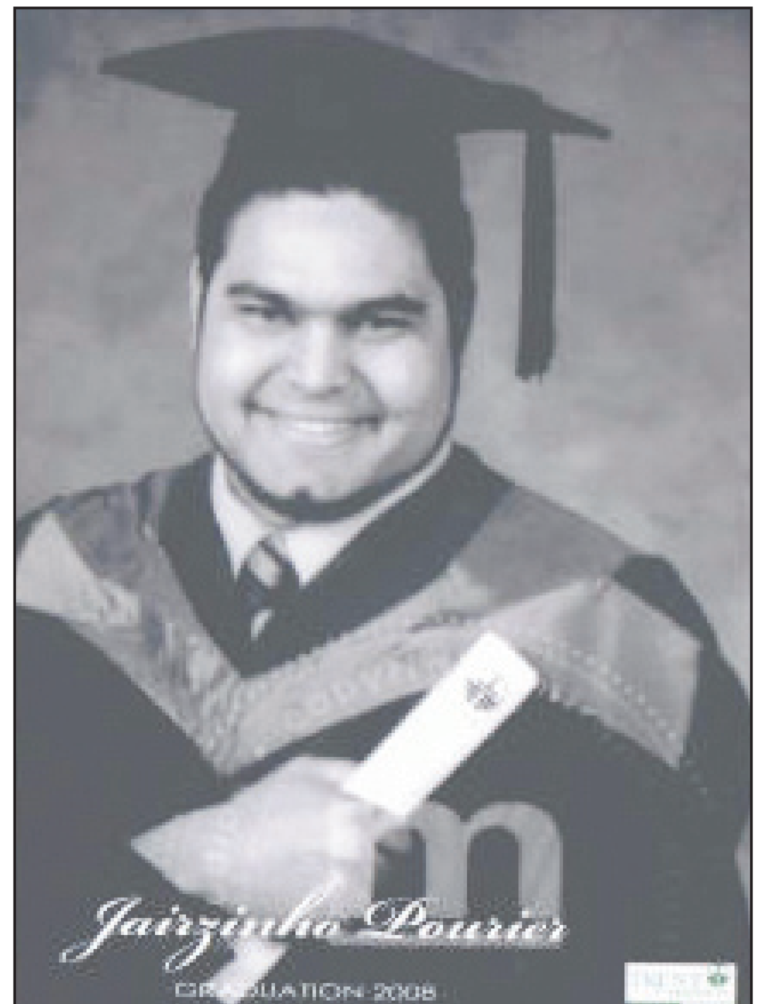
Pasando e curso aki, e empleado lo por: Sa e reglanan pa traha cu un ekipo pisa; describi y demostra e inspeccion corecto di e machinnan; identifica e sistemanan di di e diferente ekiponan pisa; identifica tur e simbolonan y e sistema di e mashinnan; nan lo sa e procedura corecto pa start y paga un aparato asina; sa e tecnicanan di operación di cada un di e mashinnan y por demostra e eficiencia di un di e mashinnan aki.

Pa por pasa e curso aki y ricibi e certificado, mester score 70% den e test escrito y e practica si mester ta 100% bon.

Jairzinho E. Pourier a gradua na Trent University na Canada



DIA 5 di juni ultimo Jairzinho E. Pourier, den presencia di su mayornan Eddy y Irena, su ruman Elizair, amigonan y conocirnan, a ricibi su Bachelor in Business Administration (BBA) degree in the Honours Program for di Trent Univesirty na Peterborough, Ontario, Canada. Jairzinho tambe a ricibi un Minor degree den Hispanic Studies. Algo remarcabel ta cu Jairzinho ta e prome Arubiano cu a gradua di Trent University. Jairzinho a cuminsa scol basico aki na Aruba na St. Dominicus College. Despues di esey Jairzinho a sigi na Colegio Arubano y caba su VWO. Na 2004 e la bay pa studia na Canada y 4 aña despues a logra su meta y a ricibi su BBA in Honours y un Minor den Hispanic Studies. Jairzinho ta haya masha pabien di henter su famia y amigonan, conocirnan cu ta desea Jairzinho tur clase di éxito den futuro.



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Hilaridad di Bida!!

CU hopi atencion mi a lesa e articulo di dr. Anaya den corant. Mi casa dr. Berlinski a pasa den e mesun situacion cu Anaya ta den aworaki. Dr. Berlinski di un dia pa otro a haye cu e no tin trabao mas, y tampoco entrada pa cria su famia y tambe pa paga tur su compromisonan di tur luna cu e mester cumpli cu nan.

E tambe a bay pidi AZV y directie di Hospital pa extende su contract pa dos año mas. DOS aña no TRES.

Pero tur dos instancia a nengu'e retondamente. E la bay puntra mescos cu dr Ayala si e habri su consultorio priva si e por pone su pacientenan den Hospital. Cortesta di Hospital tabata no su persona: NO.

Bo por bin haci bishita den hospital, pero bo no mag di mishi cu nada den Hospital. El a pidi te hasta p'e bay traha n'e Centro Medico San Nicolas, caminda cu nan mester di hende. Tambe nan a nenge.

Ni un recept pa un paciente e por a scirbi mas. Esey tabata su danki despues di mas cu 28 aña trahando como Medico Cirujano aki na Aruba.

Trahando duro, coriendo warda pisa pa un miserable salario di Volksgezondheid cu despues cu kita tur impuesta ta keda cu 3000 mil florin.

Awe situacion ta otro p'e dokternan. Cada paciente cu nan atende ta placa. Cada ingreep cu nan haci ta placa. E tempo aya Saladin, Engelbrecht, Hage q.e.p.d y tambe Berlinski a traha duro pa pacientenan di PPK sin haya placa. E tempo aya no tabatin Cirujano Orthopedico, no tabata tin Cirujano Plastico no tin tanto especialisacion cu tin awe, pero nan tur mester a atende tur e casonan ey.

SVB e tempo ey tabata paga 16.00 florin pa cada paciente cu nan mira. E tambe a traha tur e añanan ey sin un pensioen adecuado p'e por tin awe pa cria su yiunan. Un dia pa otro nos a hayo nos mes cu decisionnan clave mester a wordo tuma. Famianan mester a parti for di otro. Yiunan akinan y tata trahando afo buscando provenir pa nan.

Hospital a pone un fiesta pa celebra dr. Berlinski su salida como cirujano. Coleganan"?? si bo por yama nan asina a haci mofa, a hari,... a chercha di dje. Lubidando cu mañan nan tambe lo ta den mesun situacion.

No ta dr. Anaya so ta bayendo tin mas ta bayendo.

Gracias a Dios cu semper dr. Berlinski a mantene su licencianan medico Americano valido no Merca. Ora bo propio pais ta core cubo, otro pais to habri braza hancho tumabo.

Awor aki e ta felix trahando na California. Su pacientenan, e nursenan y staff completo ta feliz y contento aya na California cu su trabao. Riba henter continente Americano e por scirbi recept. Menos riba su propio isla.

Mas tristo di henter e caso aki ta cu ta hendenan cu menos studio, menos preparacion medico cune ta bin bisa dr. Berlinski kico pa haci, esey t'e caso tambe p'e otro dokternan. Mescos t'e caso di AZV hendenan sin estudio ta dicidi pa hendenan cu mas estudio.

Den politica ta mesun cos, politiconan cu ta aparece riba listanan politico sin estudio of preparacion adecuado ta dicidi riba henter un pueblo su porvenir y destino.

AZV ta un ehempel clave di un desastre tuma dor di nan. Ta na Aruba so e cosnan aki ta posibel. Pesey ARUBA ta tambe unda ARUBA ta awe.

Manera dr. Berlinski a bisa e ta dicidi ki dia e ta stop di practica medicina. Ningun hende of instancia to dicidi esey pe.

Sra. Astridk Berlinski-Croes
esposa di Dr. Berlinski

No ta tur cos ta negativo, pero tin hende positivo tambe

MI kier a duna un pluimpje p'e tremendo trato cu mi famia y mi persona a ricibi dor di e trahadornan na AQUARIUS Restaurant, pero tambe for di personal di Renaissance Hotel. Nos a bai lunch diadomingo 15-juni-2008.Cuminsando for di ora cu nos ta na entrada di e restaurant ta cu ora nos a caba cu nos lunch.

Mi querida mama ta un persona den rolstoel y manera cu nos a yega, un personal di mantainance a core bin habri porta pa nos (dus no un trahador di e restaurant) y pa casualidad ora cu nos ta saliendo net e tabata pasando y cariñosamente a bolbe habri e porta pa nos.

Asina nos ta hiba nos turismo dilanti, un petje af pa boso.

E personal di e restaurant tambe, un trato cu hopi amabilidad, cariñosidad y e atencion for di ora cu bo drenta te ora bo sali, locual cu no ta tur caminda bo sa haña awendia.

Otro cos mas, e lunch tambe tabata tremendo, masha dushi mes.

Nelson

PFTSA a yama Occidental Grand Aruba bonbini na su miembrecia



PENSION Fund Tourism Sector Aruba a yama Occidental Grand Aruba bonbini na su miembrecia, na nomber di e famia tremendo di companianan cu ta inclui Aruba Hotel and Tourism Association, Amsterdam Manor, Aruba Beach Club, BSL Laundry, Calloway Catering, Casa Del Mar, Chalet Suisse, De Palm Tours, Divi Divi Beach Resort, Divi Phoenix, Divi Village, Economy Car Rental, FADA, Free Zone Aruba NV, Hertz Rent A Car, Holiday Inn Sun Spree, Keppel Entertainment N.V., La Cabana Beach & Racquet Club, Manchebo Beach Resort & Spa, Matilde's Restaurant, Playa Linda Beach Resort, Radisson Aruba Resort Casino & Spa, Tamarijn Beach Resort, Tec Inc., the Links Golf Course, Penha Aruba & Curacao, Aruba Restaurants, Grobo N.V., Dutch Village, Heritage Development y Romite.

PFTSA a wordo funda na 1992, como un iniciativa di AHATA y FTA, ya cu tur dos tabata comparti e mesun vision pa e necesidad di crea un plan di pensiun cu lo provee trahadornan den e industria di turismo cu un entrada suplementario ademas di e pensiun general di viehez cu ta wordo provei pa Gobierno.

E fondo ta wordo regula pa Banco Central di Aruba.

PFTSA, segun Director Gerente Sanaa Bergen, ta lucha pa ta e prome escohencia di dunadornan di trabou y empleadonan, pa ehecucion di nan plan di pensiun.

PFTSA ta dirigi pa un hunta di directiva cu ta consisti di un cantidad igual di representante di dunadornan di trabou como di empleado.

Rotary a entrega premio di Fiesta Rotaria

Donacionnan a suma un total di 265 mil florin

FOR di mannan di Presidente di Rotary Club of Aruba, sr. Bert Kamsteeg, Rotary a entrega e premionan oficial di e rifa di Fiesta Rotaria. Di e fondonan cu a recauda di Fiesta Rotaria e biaha aki, un total di 265 mil florin lo ser haci nan donacion pa hopi instancia na Aruba.

E ganadornan feliz di e pregonan di e rifa di Fiesta Rotaria 2008 a keda encanta cu nan premio. Rotary ta gradici tur e sponsornan cu e yuda haci e rifa aki posibel, dor di contribui na e lista di premio. Un pabien grandi ta bai na tur e ganadornan.

Presidente di Rotary, sr. Bert Kamsteeg, ta gradici tur esnan cu a yuda contribui n'e rifa. "Di e forma aki Rotary por sigui yuda Aruba. Sin boso ayudo Rotary lo no por traha y asina hasi un diferencia den bida di esnan mas den necesidad.

Rotary Club of Aruba lo haci donacion na hopi instancia na Aruba pa 2008, cual ta suma un total di 265 mil florin.

Instancianan cu lo ricibi donacion na 2008: Fundacion Centro pa nos Grandinan Kibrahacha; YMCA of Aruba; Social Fund Colegio; Scouting Aruba/ Scouts; Arubaanse Padvindersgilde; Demolay; Fundacion Hende Muher Den Dificultad; Rainbow Girls; Edmond Harms Foundation; Fundacion pa Nos Muchanan; FUNARI; Fundacion Respetami; Fundacion Telefon pa Hubentud; FEPO; FADA; Samba: Rehabilitation drug addicts; Fundacion Autismo Aruba; Animal Rights Aruba; Dakota Scol di Deporte.

Aruba, danki pa a yuda Rotary yuda Aruba.





















